

Progetto *Icoxilòpoli*

Iconografie delle xilografie del "Polifilo"

attivato presso l'Insegnamento di

Museologia e critica artistica e del restauro del Prof. Stefano Colonna

Dipartimento di Storia dell'Arte e Spettacolo

Facoltà di Lettere e Filosofia - Sapienza Università di Roma

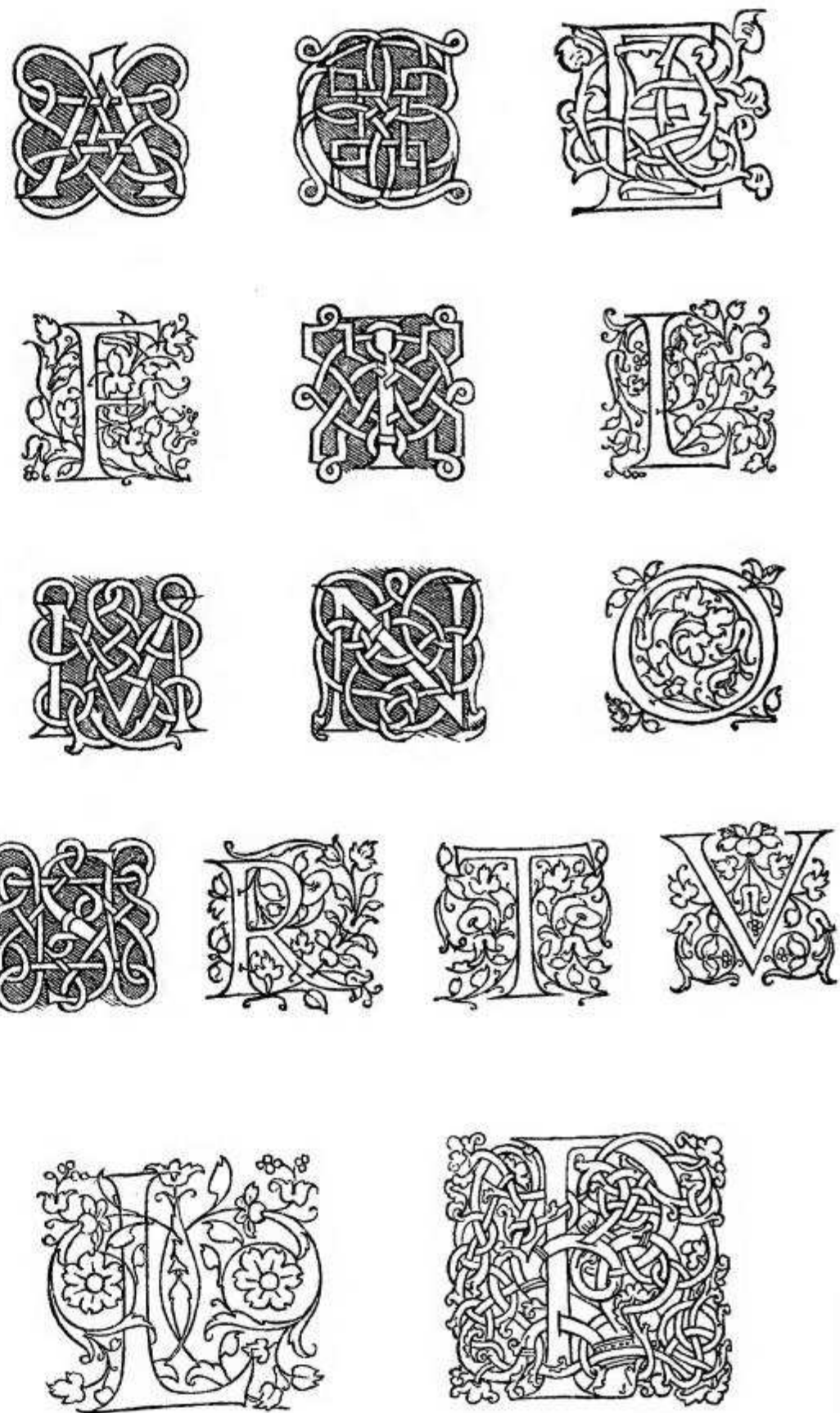
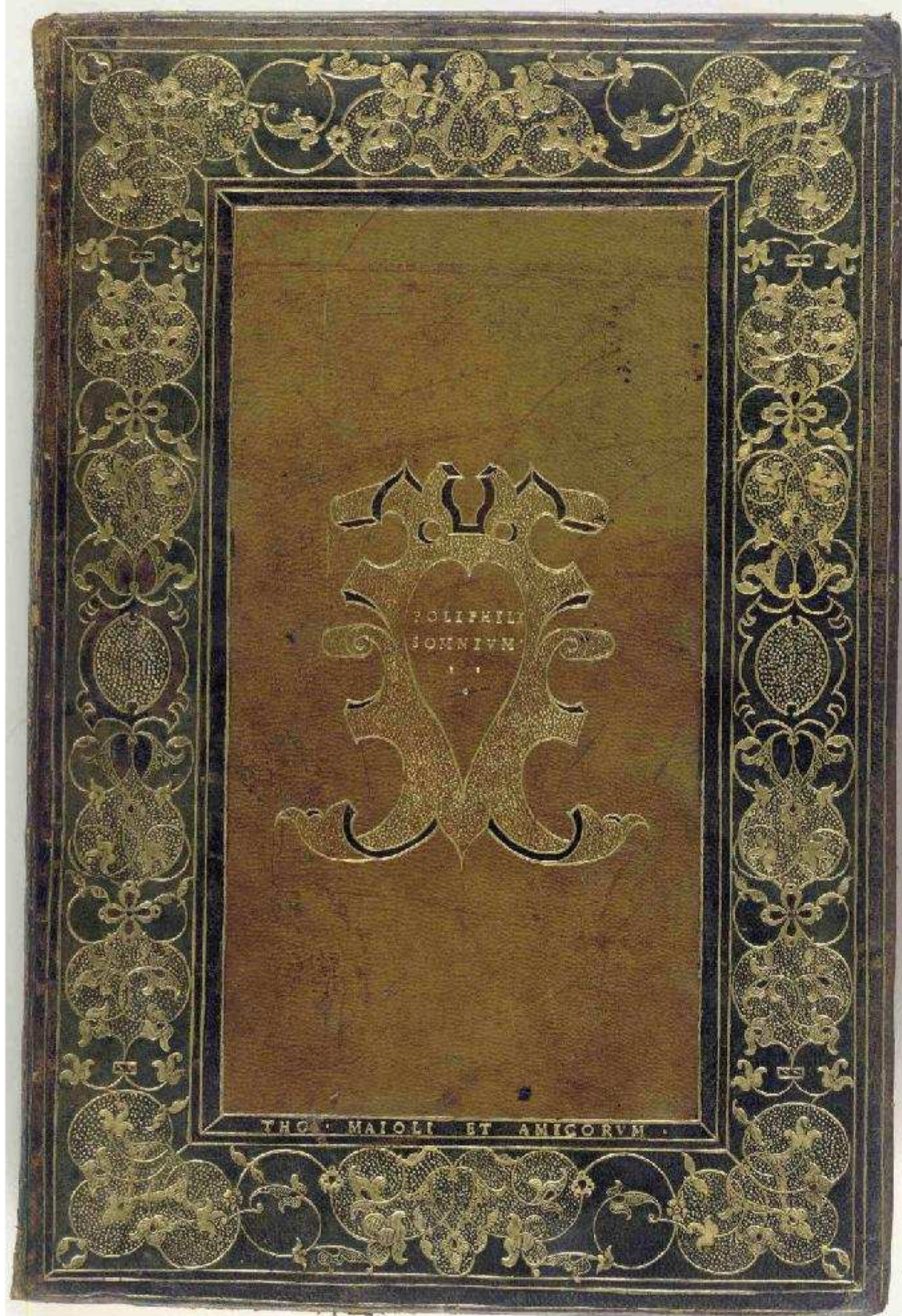
anno accademico 2013 / 2014

ELENCO GENERALE

DELLE XILOGRAFIE DEL POLIFILO

curato da Yuri Chung ed Erica Polegri

sulla base della numerazione proposta da Stefano Colonna

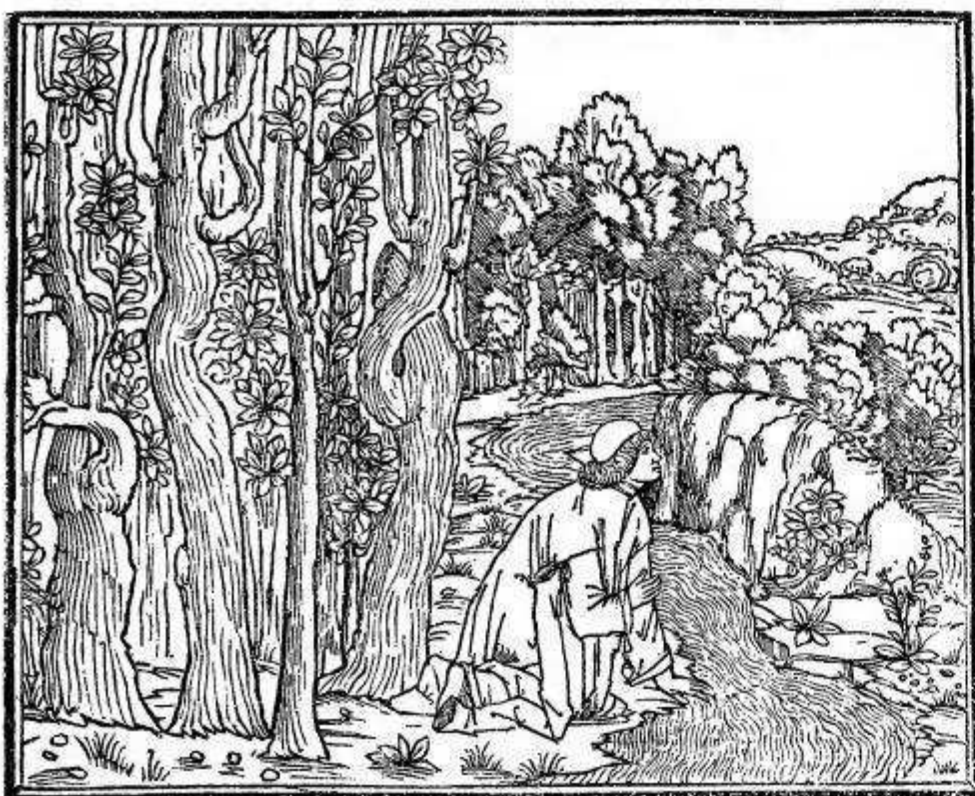




1. Polifilo smarrito nella selva (PDF-BSB, p. 11)



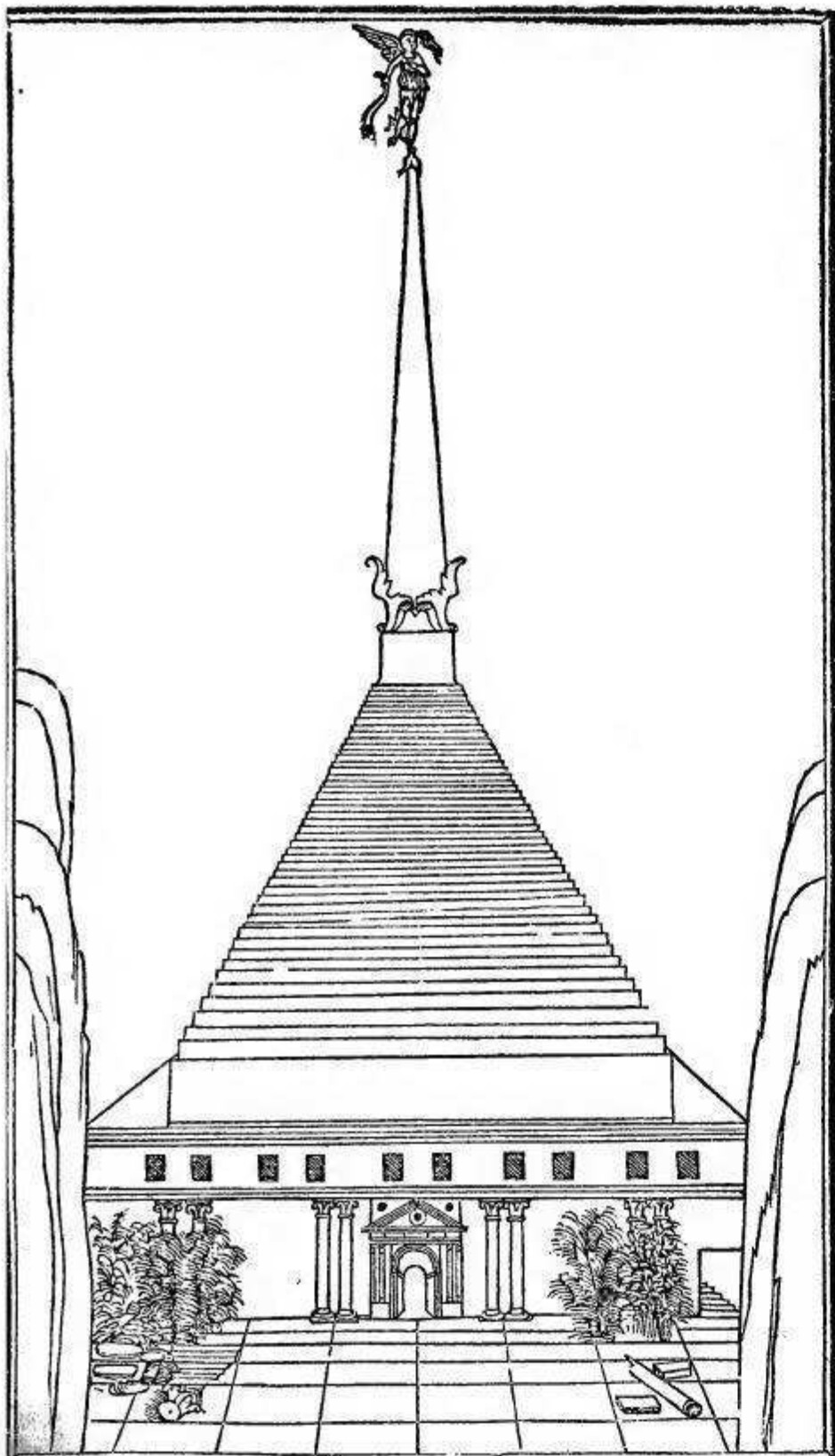
3. Polifilo addormentato sotto la quercia (PDF-BSB, p. 17)



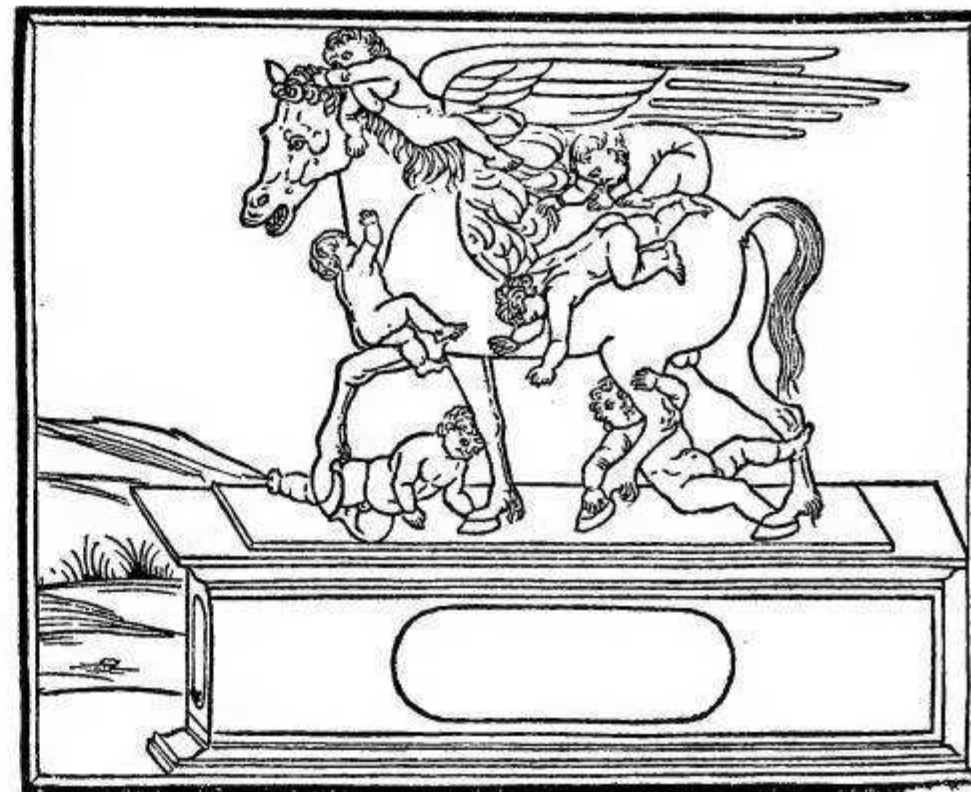
2. Polifilo si disseta fuori dal bosco (PDF-BSB, p. 15)



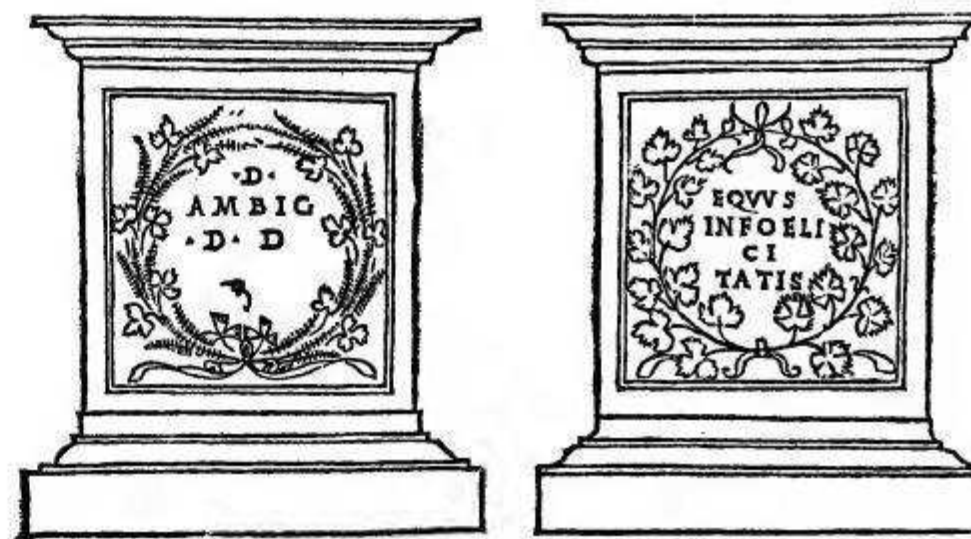
4. Polifilo tra le rovine (Il mito di Roma) (PDF-BSB, p. 18)



5. Il tempio con piramide e obelisco (PDF-BSB, p. 23)



6. *Equus infoelicitatis* (PDF-BSB, p. 29)



7. & 8. Fregi del piedistallo sotto il cavallo (PDF-BSB, p. 30)



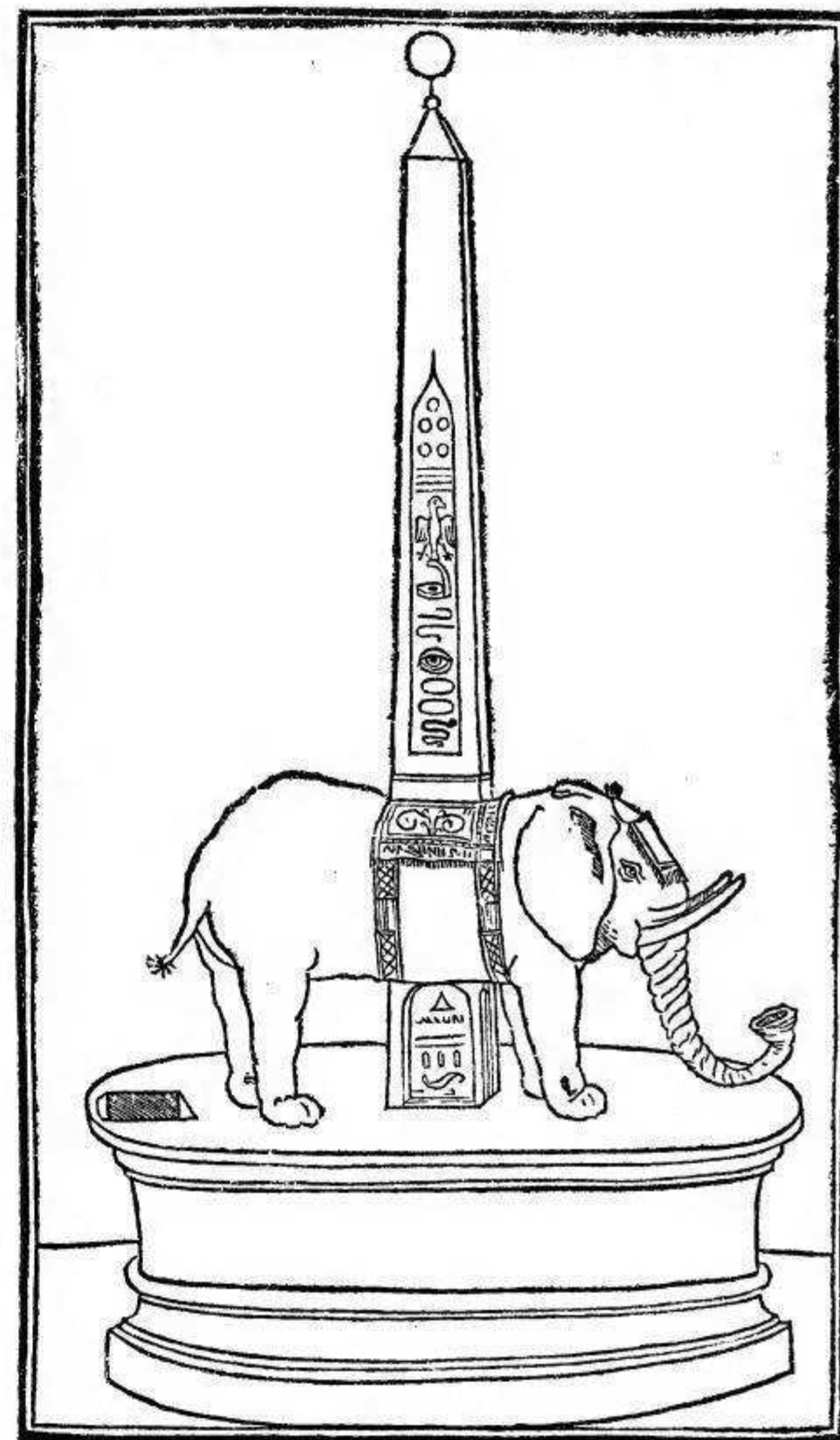
9. Danza delle figure bifronti (PDF-BSB, p. 31)



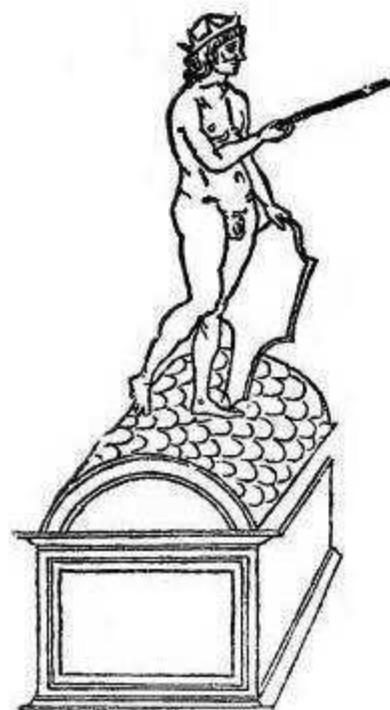
10. Giovani che colgono fiori e fanciulle che li tolgono (PDF-BSB, p. 32)



11. Placchetta di bronzo sulla fronte dell'elefante (PDF-BSB, p. 34)



12. Elefante obeliscoforo (PDF-BSB, p. 35)



אם לא כי תבנהמה כסתח את בשרי
אזי הייתי ערום תפשו ותטעצא הנדחני

GYMNOΣ HN, EI MH AN ΘHPI-
ON EME KALYFEN. ZHTEI, EY-
PHSEH ΔE. EASON ME.

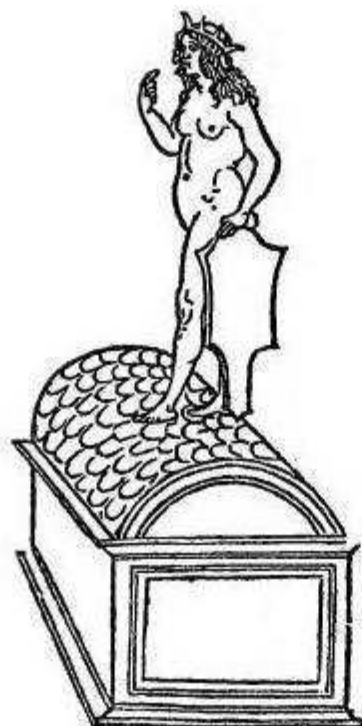
NVDVS ESSEM, BESTIA NI ME
TEXISSET. QVAERE ET INVE-
NIES, ME SINITO.

13. Figura di re su un'arca nel corpo dell'elefante (PDF-BSB, p. 36)

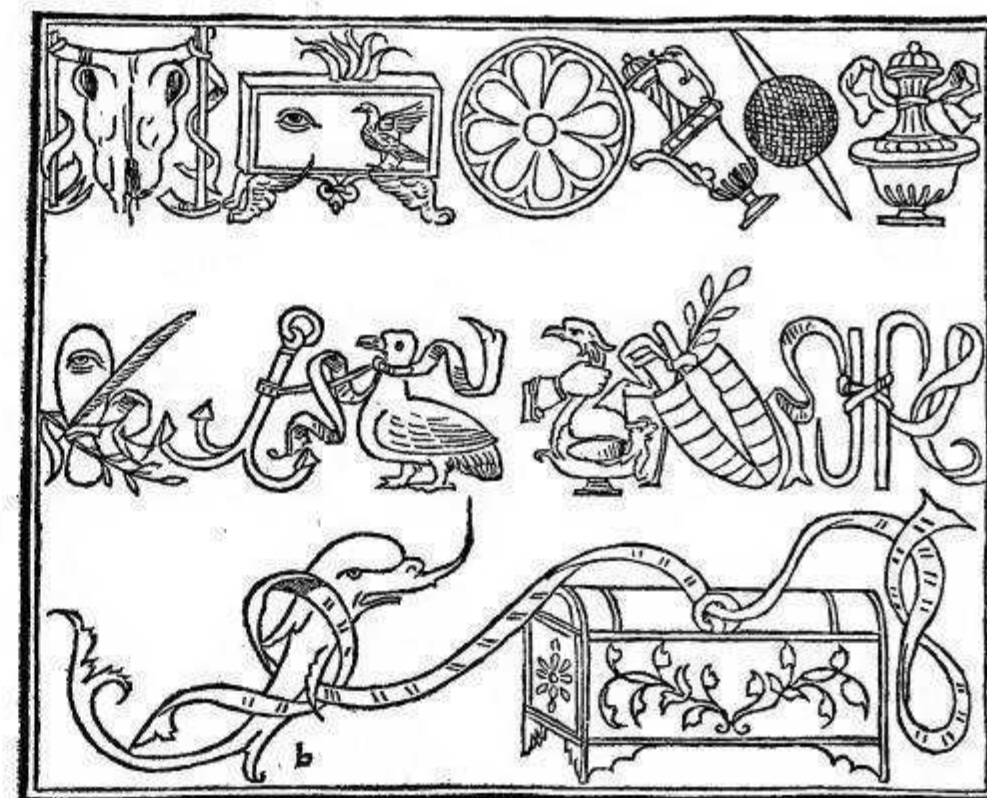
היה כי שתהיה קח מן האוצר הזה כאות נפשך
אבל אזחיר איתך חסד חראש ואל תיגע בגופי

ΟΣΤΙΣ ΕΙ, ΛΑΒΕ ΕΚ ΤΟΥΔΕ
ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΥ, ΟΣΟΝ ΑΝ Α-
ΡΕΣΚΟΙ. ΠΑΡΑΙΝΩ ΔΕ ΩΣ ΛΑ-
ΒΗΣ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ, ΜΗ Α-
ΠΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ.

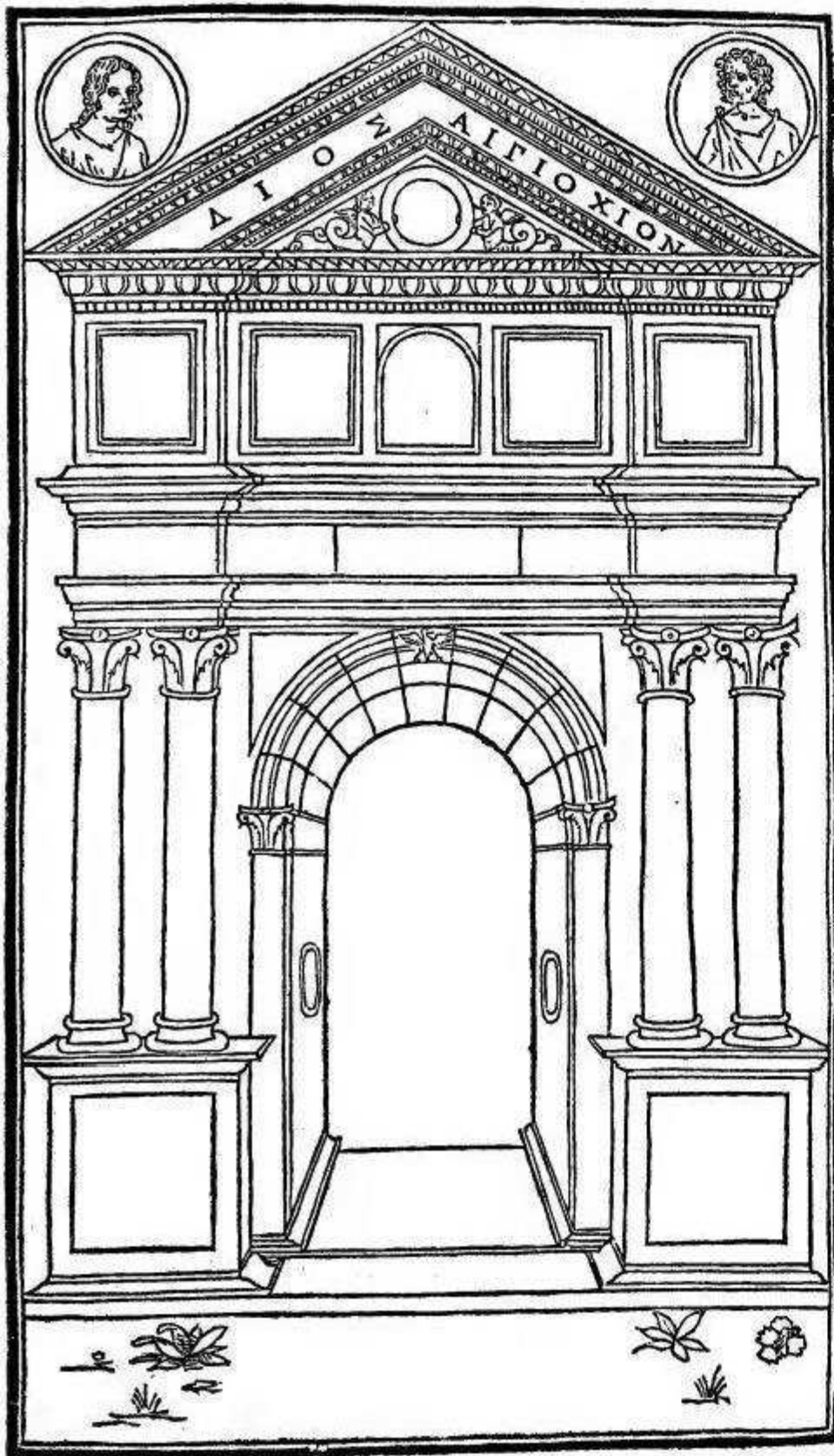
QVISQVIS ES, QVANTVN
CVNQVE LIBVERIT HV-
IVS THESAVRI SVME. AT
MONEO: AVFER CAPVT.
CORPVS NE TANGITO.



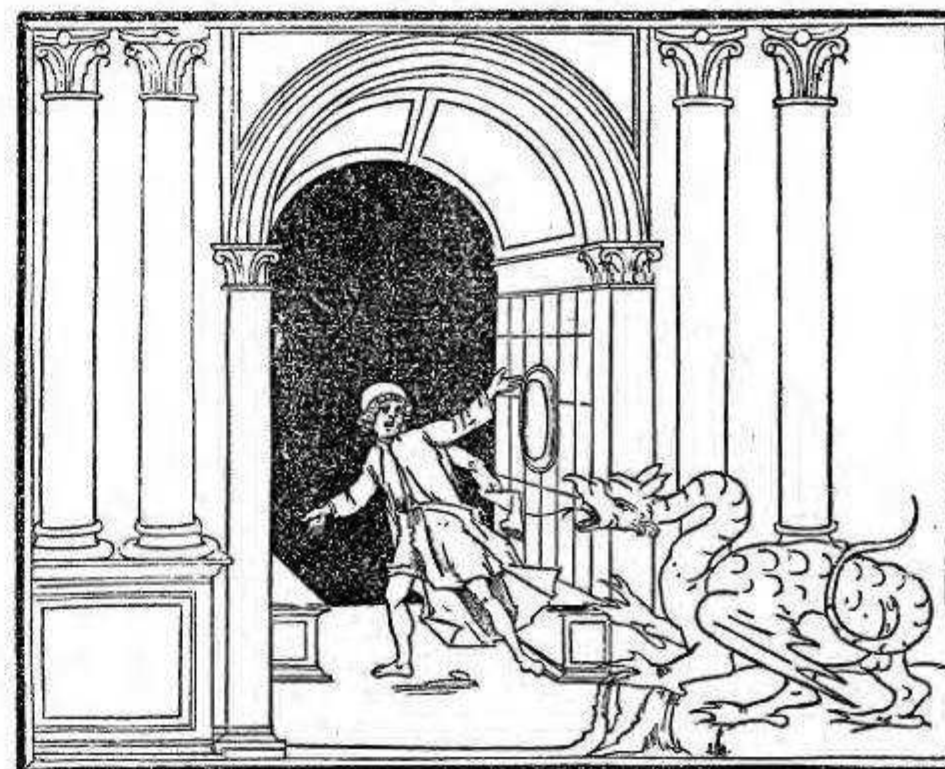
14. Figura di regina su un'arca nel corpo dell'elefante (PDF-BSB, p. 37)



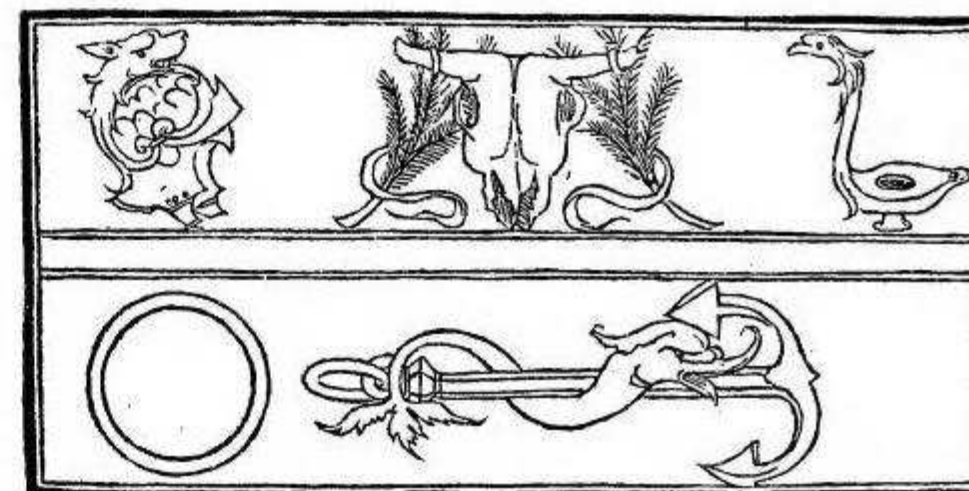
15. Geroglifici sulla base dell'elefante (PDF-BSB, p. 38)



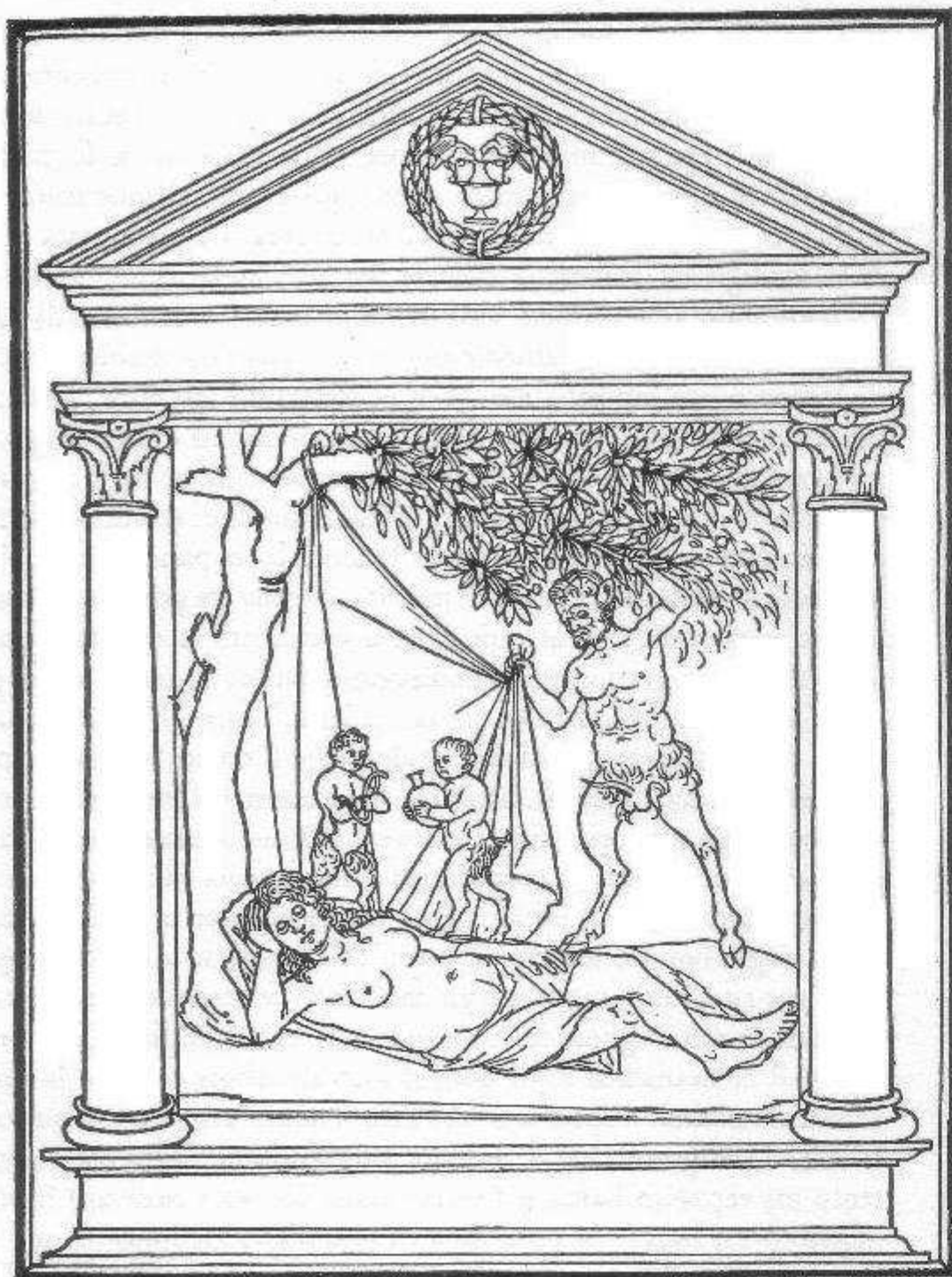
16. La Magna Porta (PDF-BSB, p. 52)



17. Polifilo assalito da un drago (PDF-BSB, p. 59)

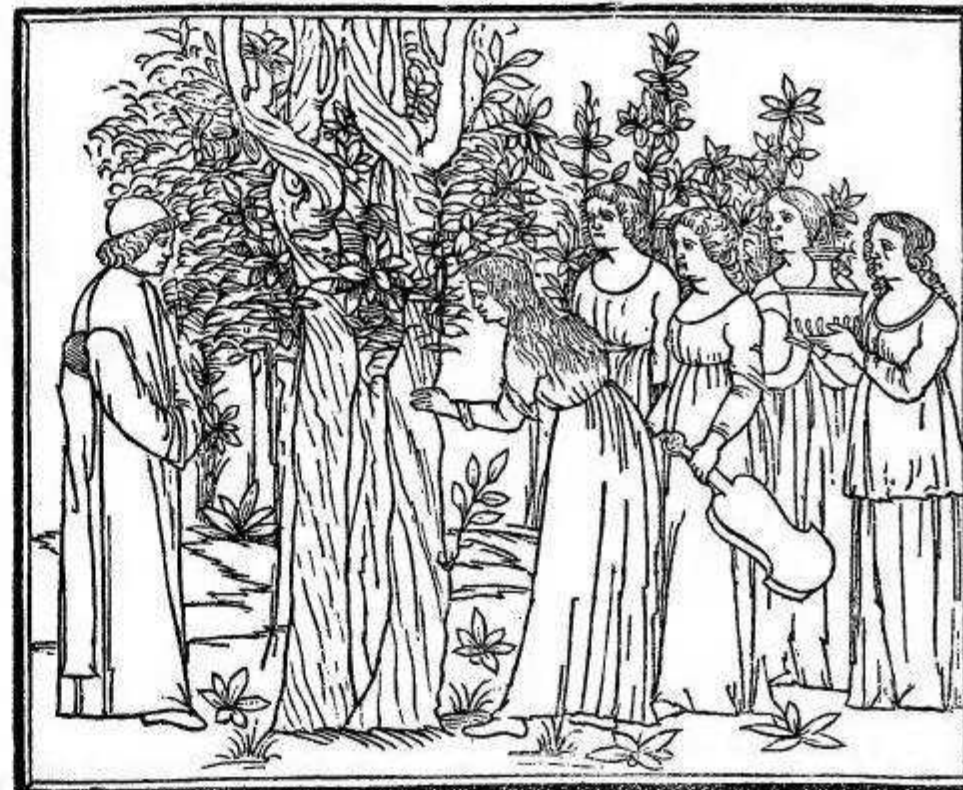


18. Geroglifici sul primo ponte (PDF-BSB, p. 66)

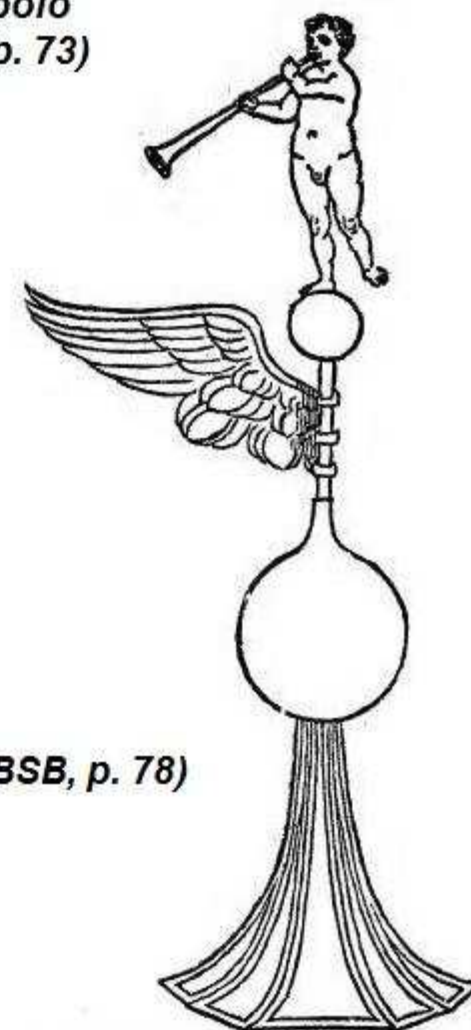


ΠΑΝΤΩΝ ΤΟΚΑΔΙ

19. Satiro che svela una ninfa (PANTON TOKADI)
(PDF-BSB, p. 70)



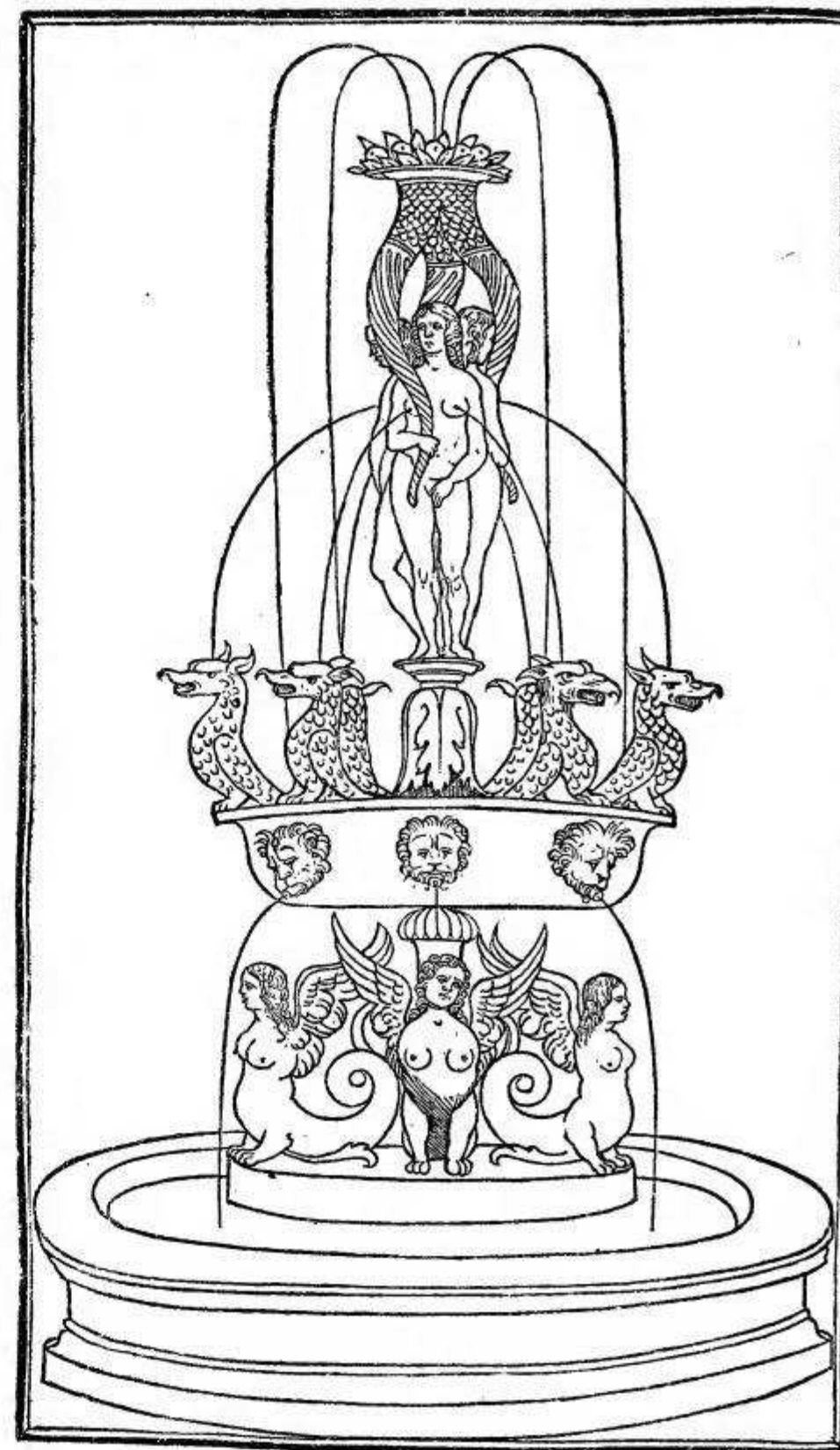
20. Polifilo con le ninfe, simbolo
dei cinque sensi (PDF-BSB, p. 73)



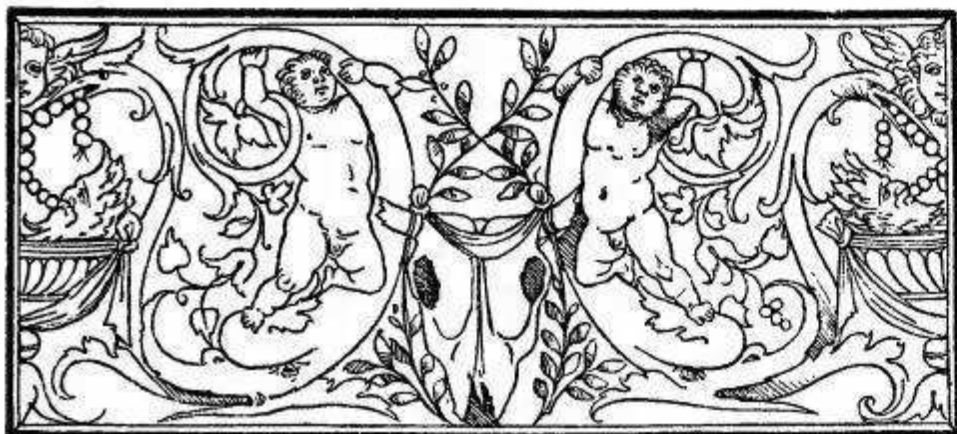
21. Putto giravento (PDF-BSB, p. 78)



22. *Puer mingens nella fontana del riso (PDF-BSP, p. 82)*



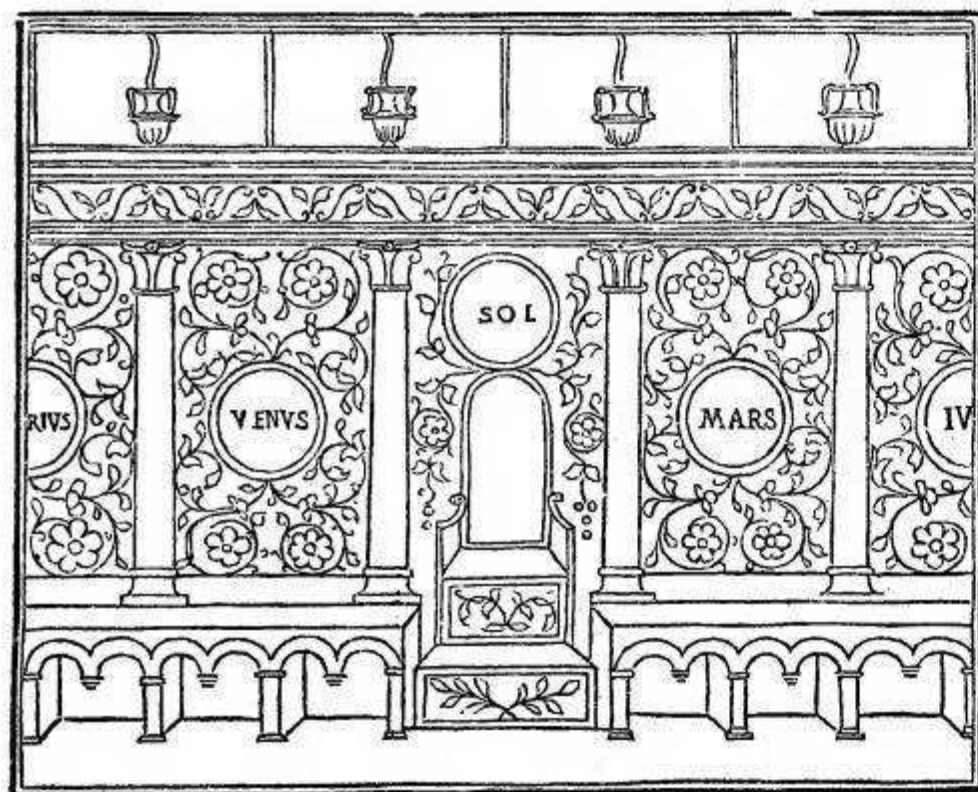
23. *Fontana delle Tre Grazie (PDF-BSB, p. 87)*



24. Fregio con putti, delfini e cicogne nella sala di Eleuterillide
(PDF-BSB, p. 94)



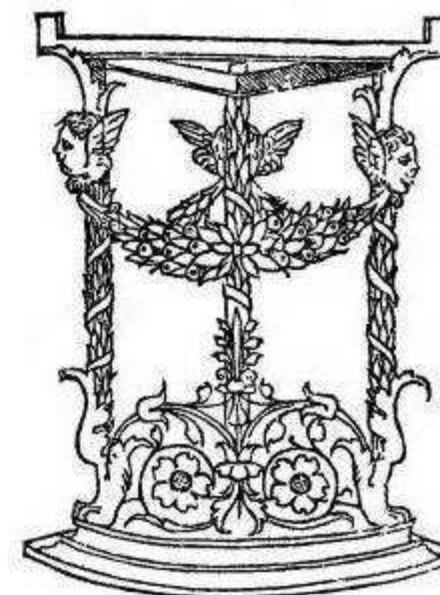
26. Polia e Polifilo davanti alla regina Eleuterillide
(PDF-BSB, p. 97)



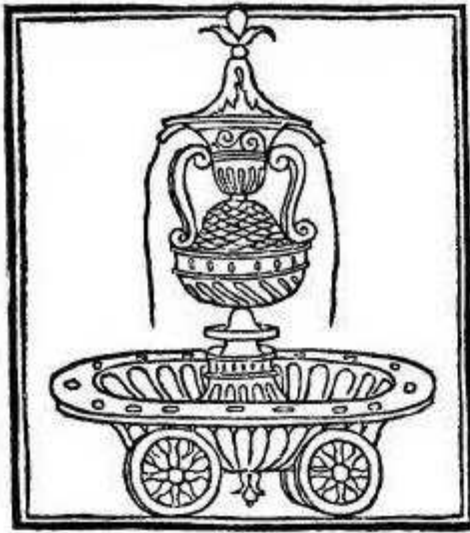
25. Schema del trono di Eleuterillide (PDF-BSB, p. 95)



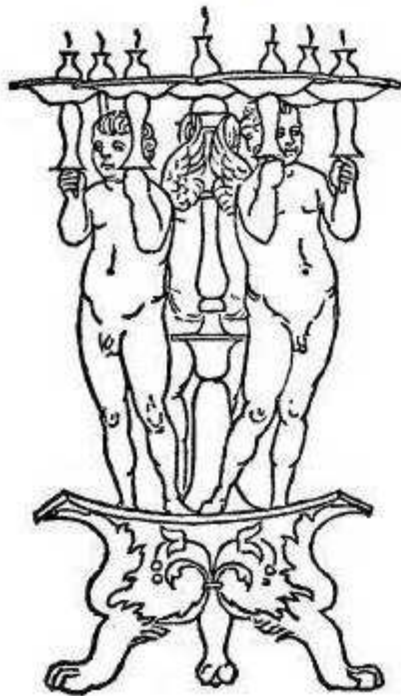
27. Il dio Sole
(PDF-BSB, p. 99)



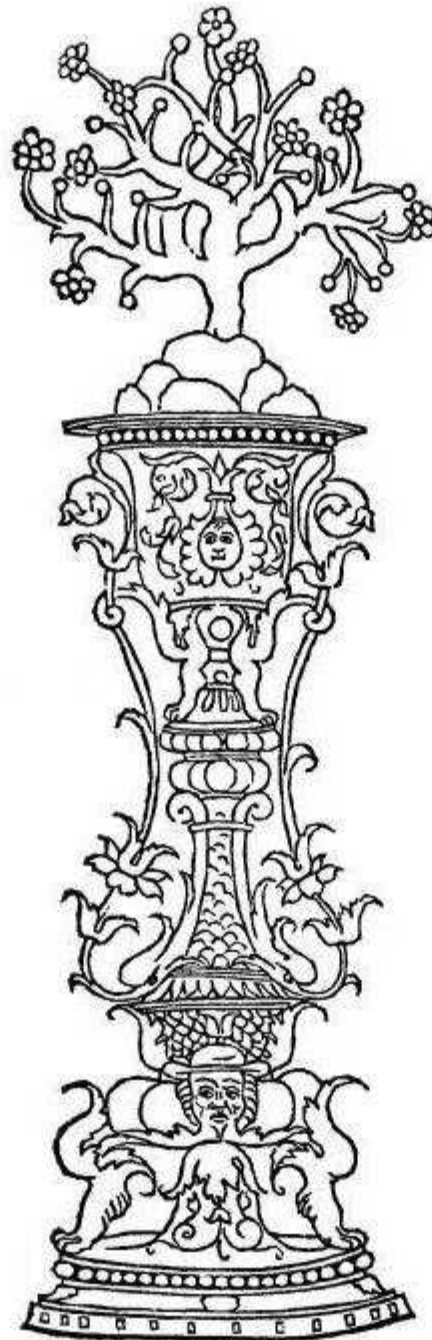
28. Il tripode
(PDF-BSB, p. 100)



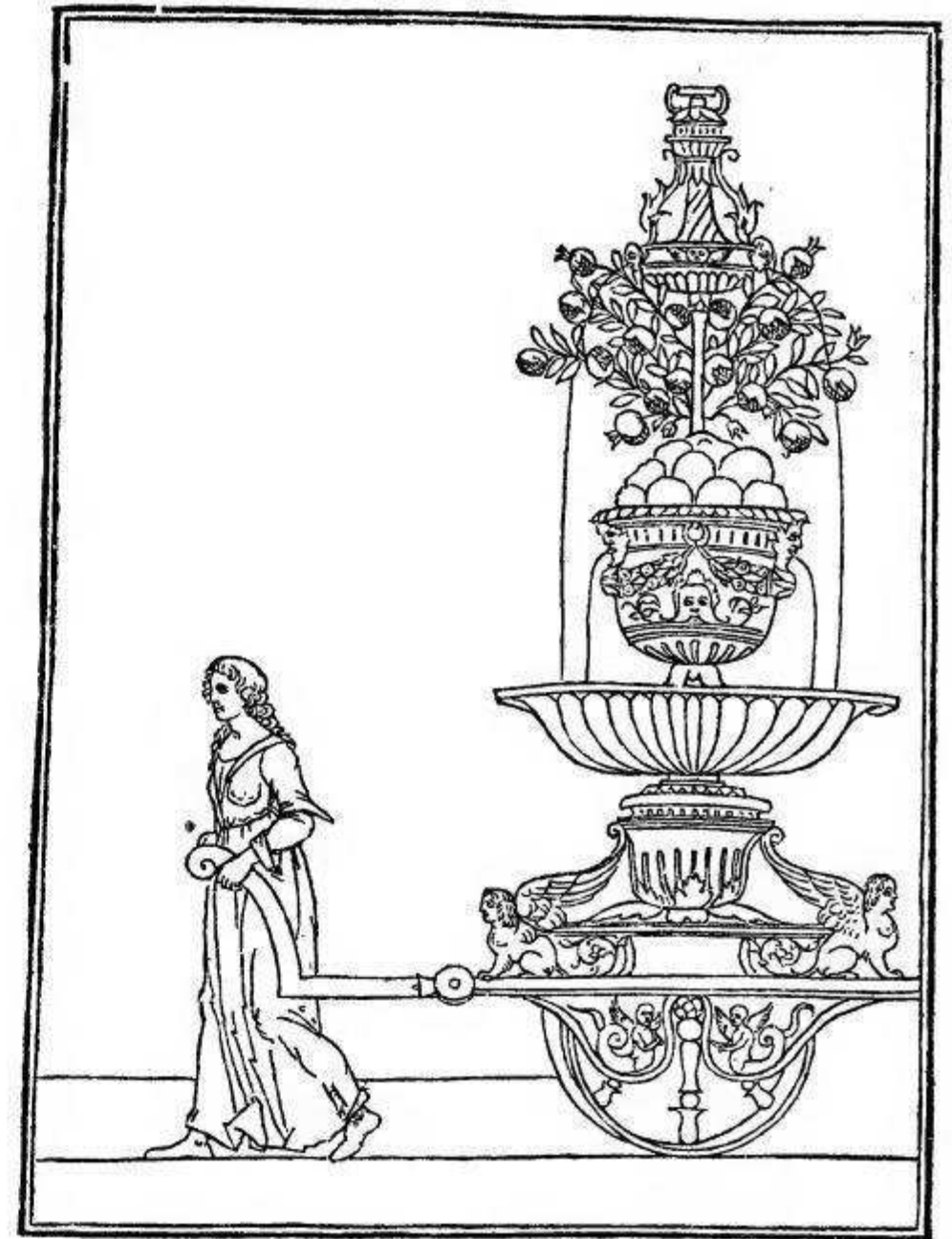
29. Fontana mobile per lavanda
delle mani prima del pasto
(PDF-BSB, p. 101)



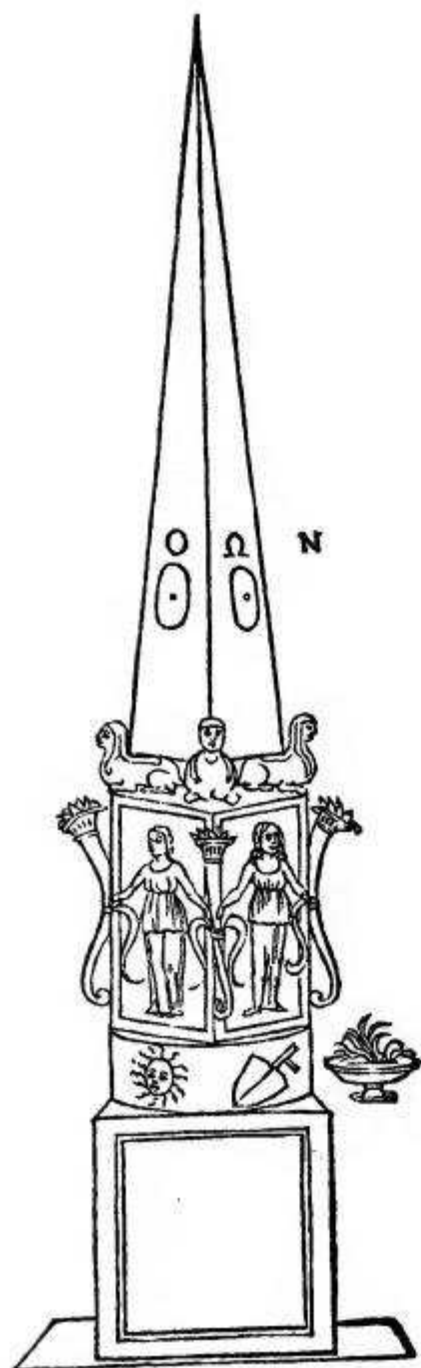
30. Vaso del suffimigio
(PDF-BSB, p. 102)



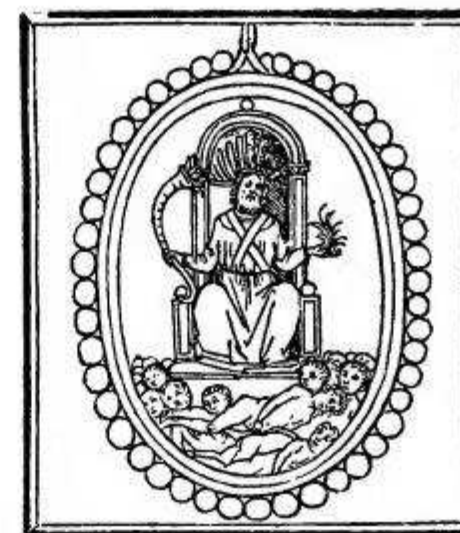
31. Vaso per corallo
(PDF-BSB, p. 109)



32. Fontana mobile (PDF-BSB, p. 112)



33. Piramide simbolo della trinità
(PDF-BSB, p. 126)



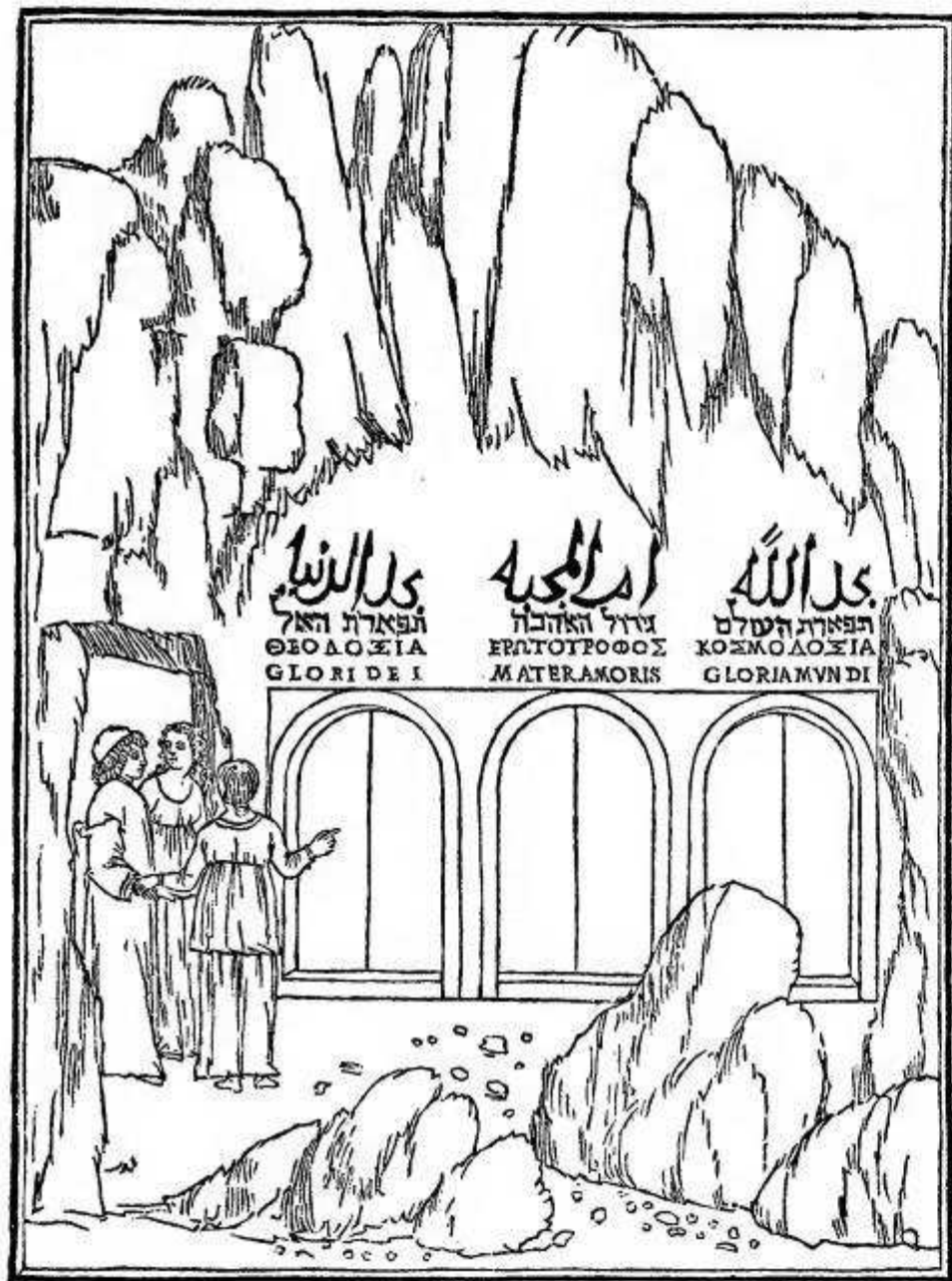
34. Gioiello di Eleuterillide con Giove e i giganti
(PDF-BSB, p. 129)



35. Festina tarde (con la tartaruga)
(PDF-BSB, p. 130)



36. Due putti col pomo
(PDF-BSB, p. 131)



37. Polifilo di fronte alle tre porte (PDF-BSB, p. 132)



38. La Gloria di Dio (PDF-BSB, p. 133)



39. La Glora mondana (PDF-BSB, p. 134)



40. Polifilo condotto da
Thelemia davanti a Philtronia e
le sue ninfe (PDF-BSB, p. 136)



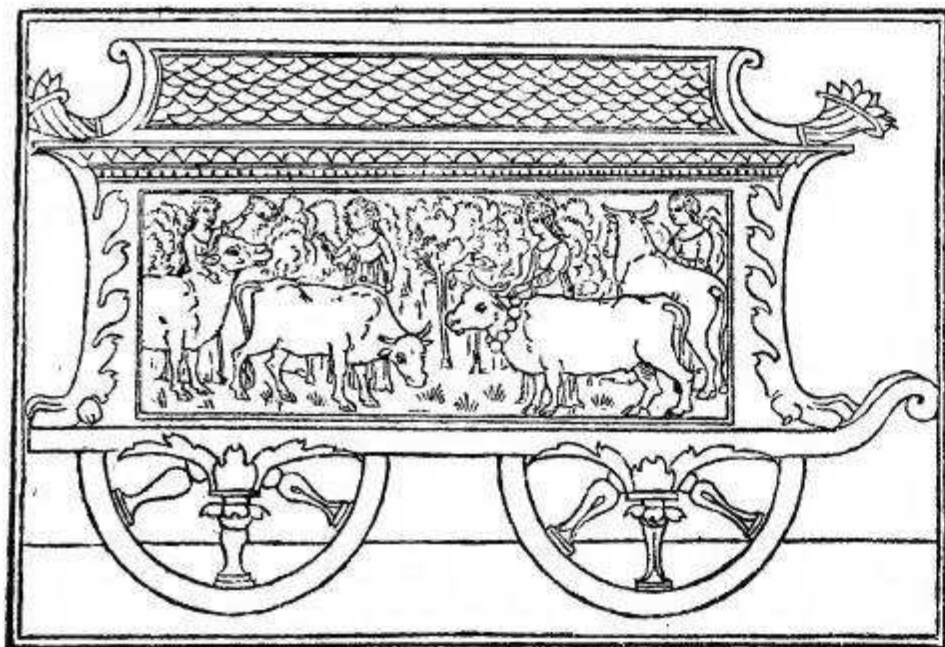
41. Thelemia bacia Polifilo
(PDF-BSB, p. 137)



42. Polia va incontro a Polifilo
(iter ad Poliam) (PDF-BSB, p. 139)



43. Polifilo al fianco di Polia (PDF-BSB, p. 146)



44. Modello di carro trionfale (PDF-BSB, p. 156)



45. Europa sul toro (PDF-BSB, p. 156)



46. (a) Cupido saetta il cielo, (b) Marte si duole con Giove di Cupido (PDF-BSB, p. 157)



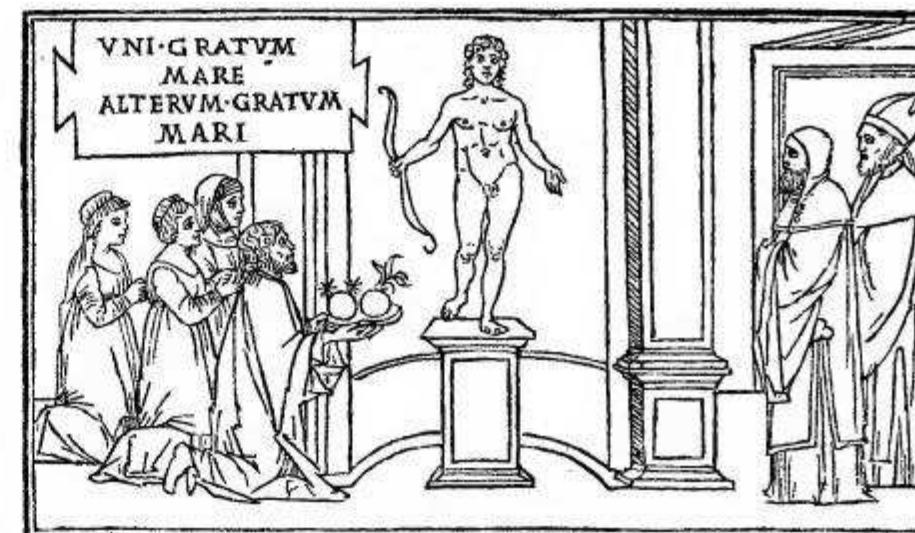
47. Trionfo di Europa (PDF-BSB, p. 159)



48. Trionfo di Europa (PDF-BSB, p. 160)



49. (a) Leda partoriente, (b) Presentazione al padre delle due uova (PDF-BSB, p. 161)



50. L'oracolo di Apollo (PDF-BSB, p. 161)



51. (a) Cupido disegna in cielo figure di animali, (b) Il giudizio di Paride (PDF-BSB, p. 162)



52. Il trionfo di Leda (PDF-BSB, p. 163)



53. Il trionfo di Leda (PDF-BSB, p. 164)



54. (a) Il padre di Danae consulta l'oracolo, (b) Danae in prigione (PDF-BSB, p. 165)



55. Medusa decapitata (PDF-BSB, p. 165)



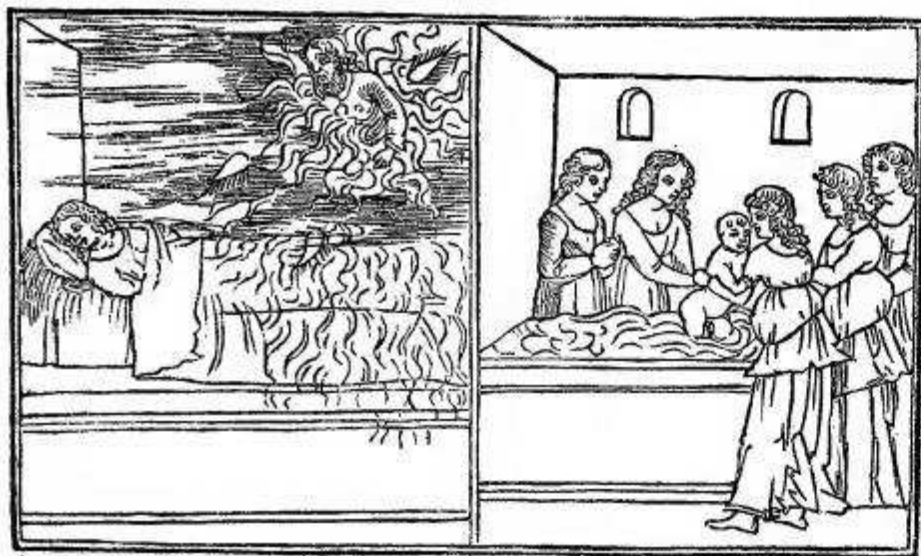
56. (a) Venere castiga Cupido, (b) Giove assolve Cupido, (c) Cupido trae gocce d'oro dal cielo (PDF-BSB, p. 166)



57. Il trionfo di Danae (PDF-BSB, p. 167)



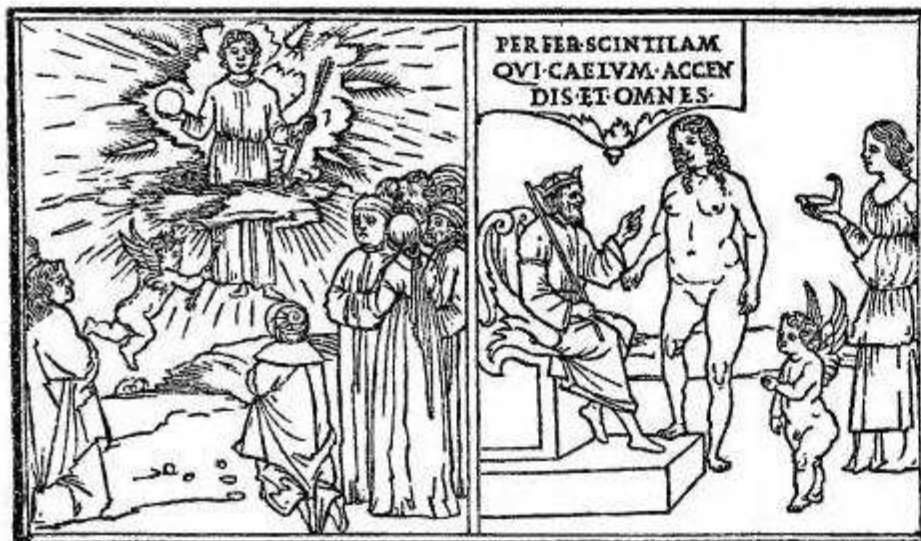
59. Il trionfo di Danae (PDF-BSB, p. 168)



58. (a) Giove tra i fulmini visita Semele, (b) Bacco estratto dalle ceneri (PDF-BSB, p. 167)



60. L'educazione di Bacco (PDF-BSB, p. 168)



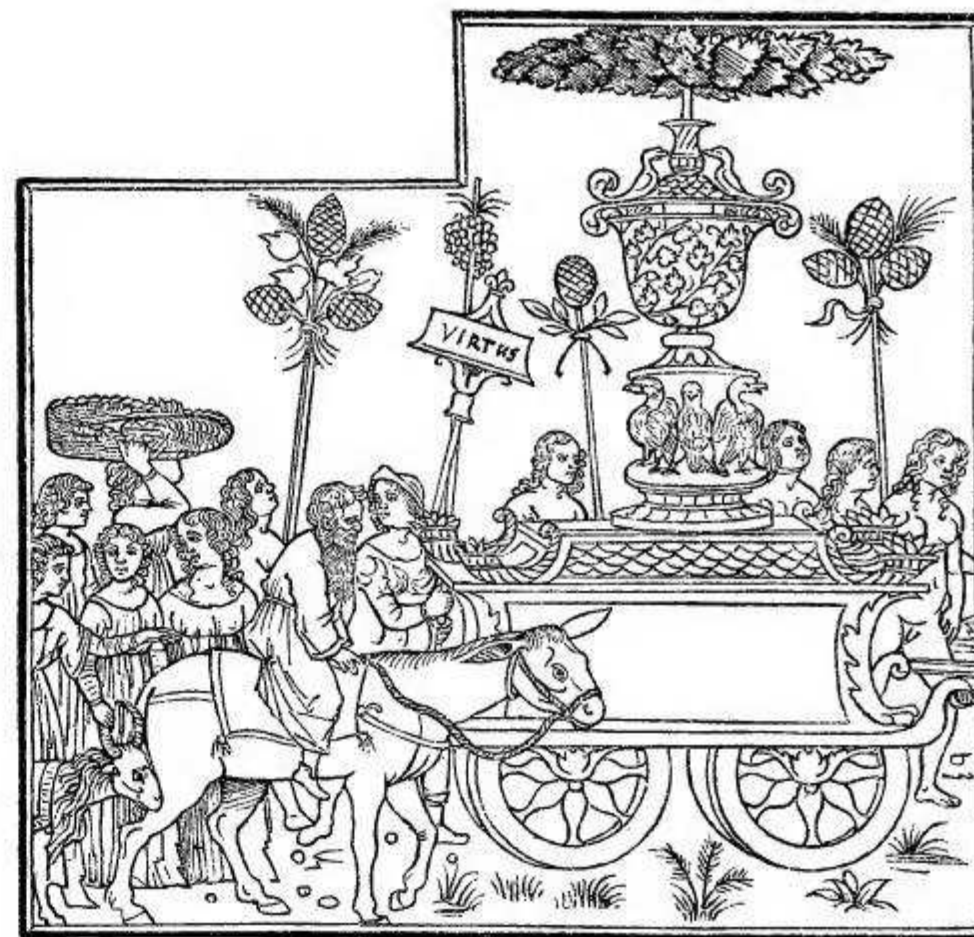
61. (a) Cupido attrae Giove all'amore, (b) Giudizio di Cupido e Psiche (PDF-BSB, p. 169)



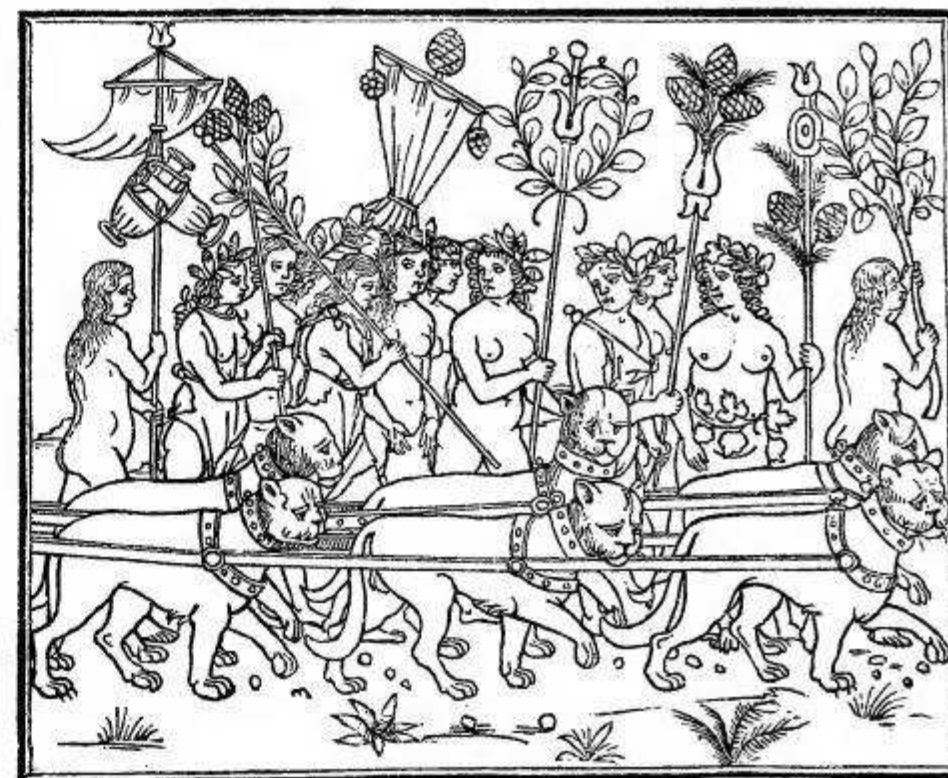
62. Le Elidi (PDF-BSB, p. 171)



63. Putti vedemmianti (Putto mingens) (PDF-BSB, p. 172)



64. Trionfo di Semele (PDF-BSB, p. 173)



65. Trionfo di Semele (PDF-BSB, p. 174)



66. Il trionfo di Vertunno e Pomona (PDF-BSB, p. 188)



68. L'estate
(PDF-BSB, p. 190)



69. L'autunno
(PDF-BSB, p. 190)



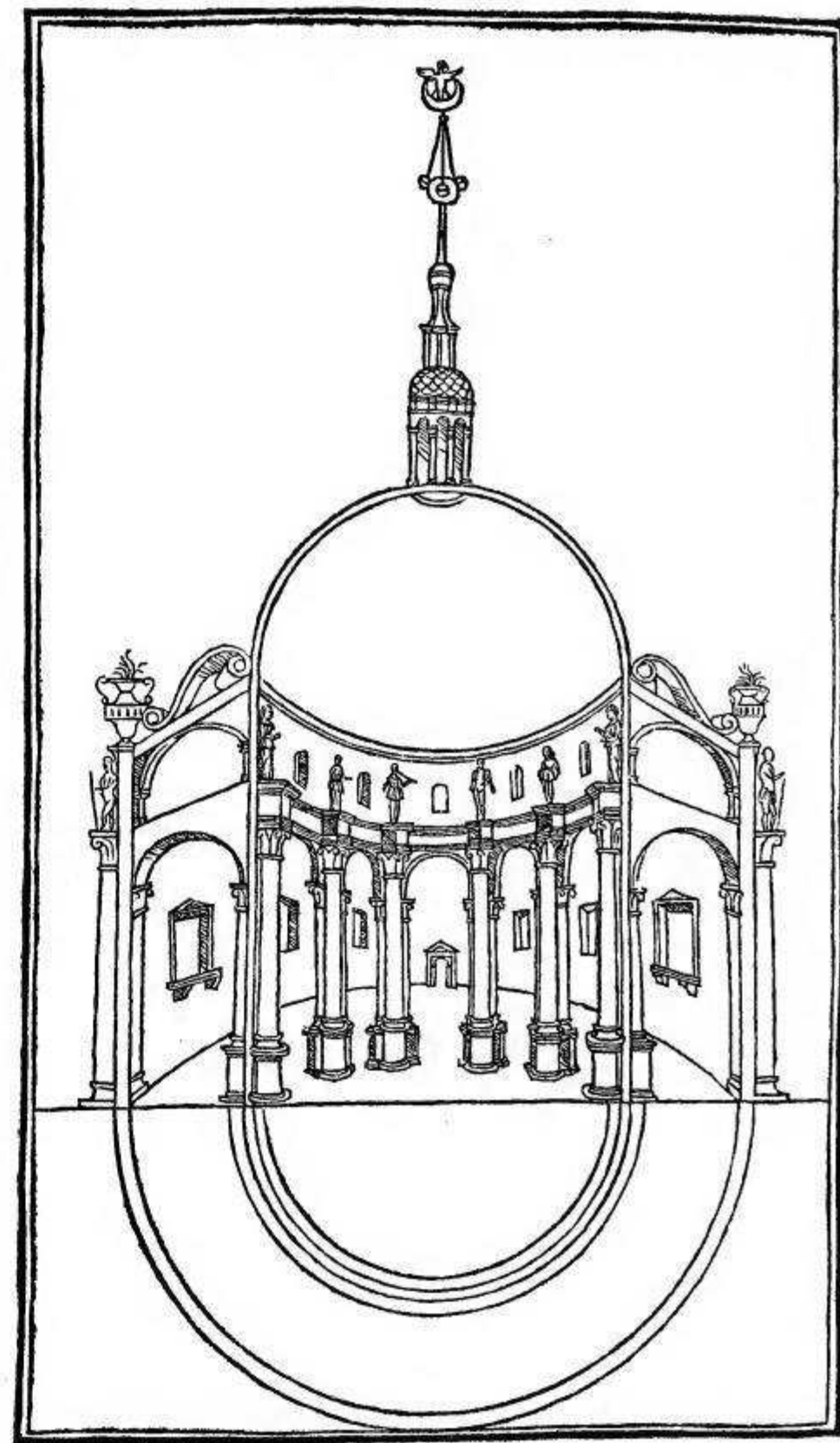
70. L'inverno
(PDF-BSB, 191)



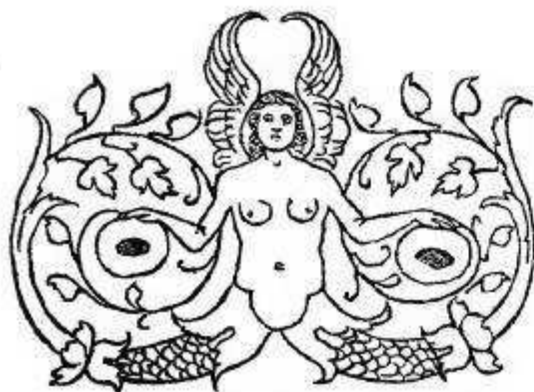
67. La primavera (PDF-BSB, p. 189)



71. Ara di Priapo (PDF-BSB, p. 192)



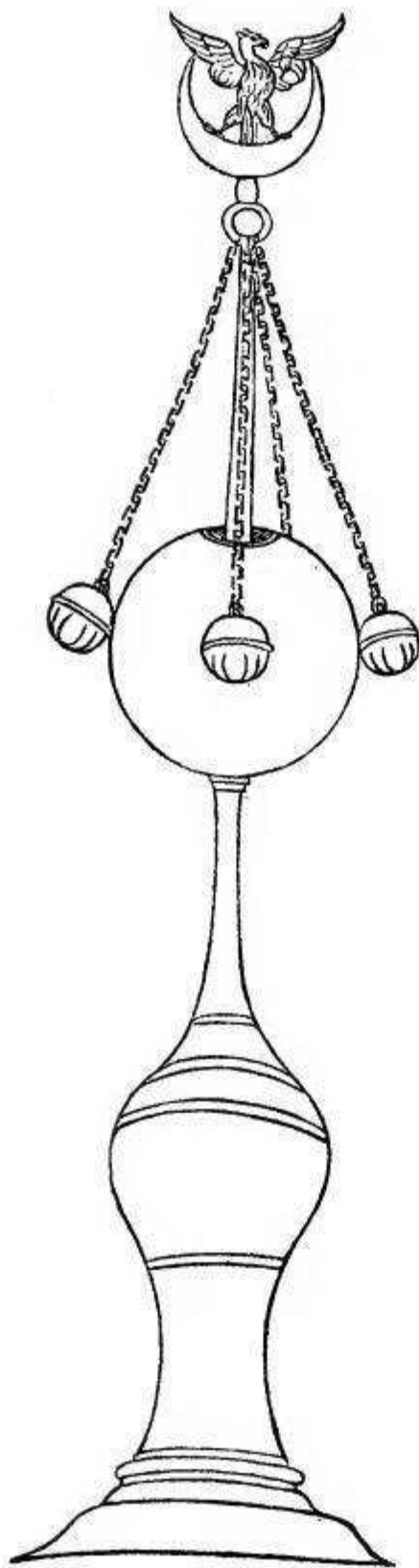
72. Interno del tempio di Venere (PDF-BSB, p. 202)



73. La sirena bifida
(PDF-BSB, p. 204)



74. Lampada (PDF-BSB, p. 205)



75. Pinnacolo del tempio
(PDF-BSB, p. 208)



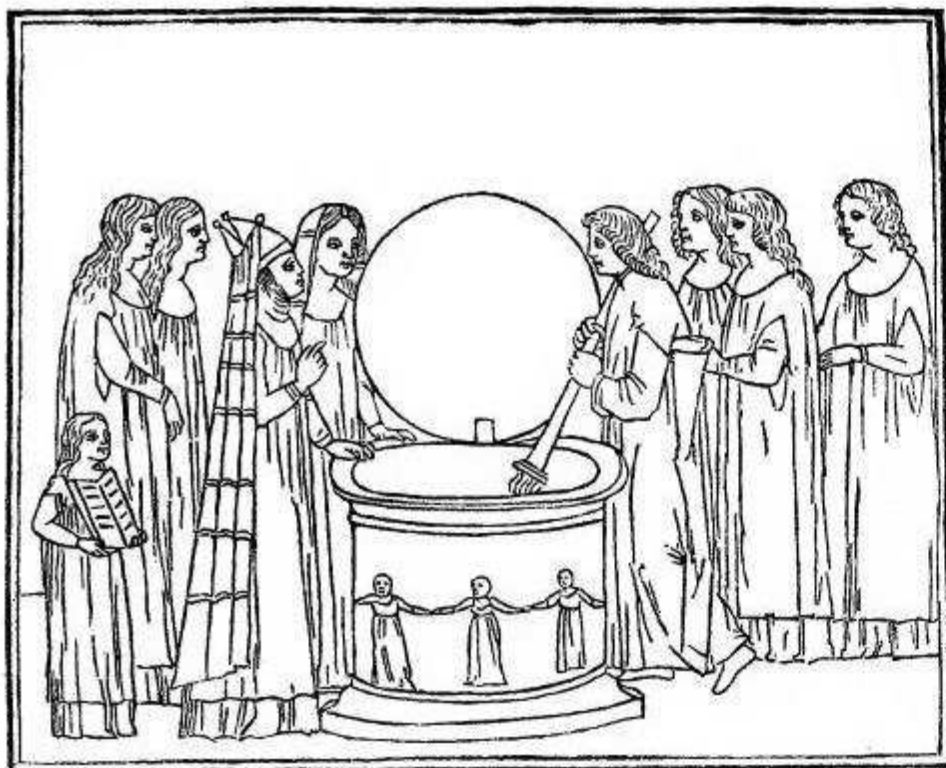
76. Iscrizione in greco sulla
porta del tempio
(PDF-BSB, p. 211)



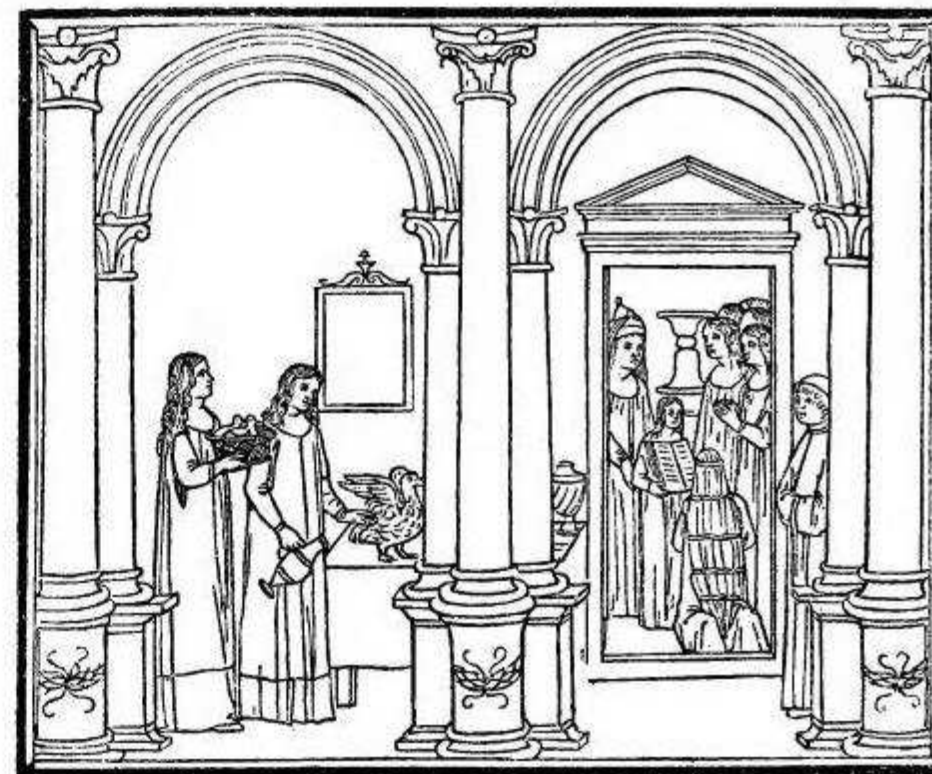
77. Iscrizione in latino
sulla porta del tempio
(PDF-BSB, p. 211)



78. Cerimonia del matrimonio (PDF-BSB, p. 212)



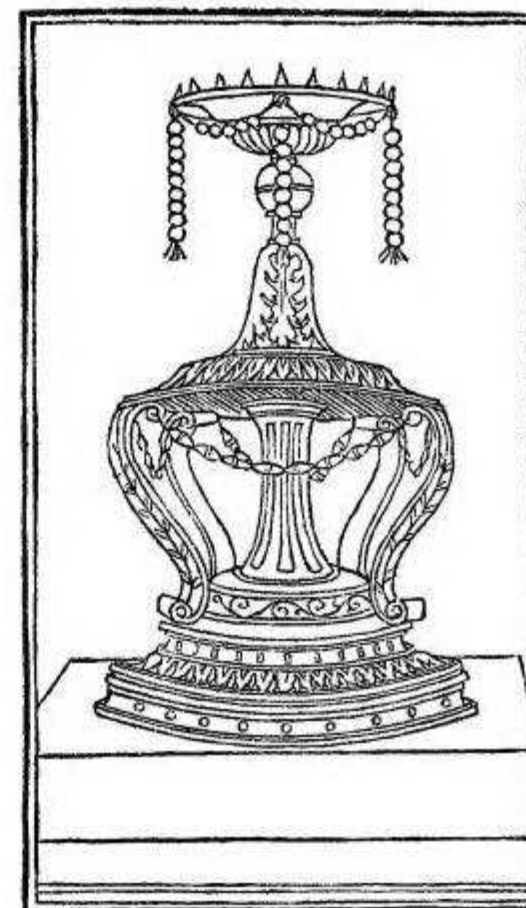
79. Immersione della fiaccola nella cisterna (PDF-BSB, p. 214)



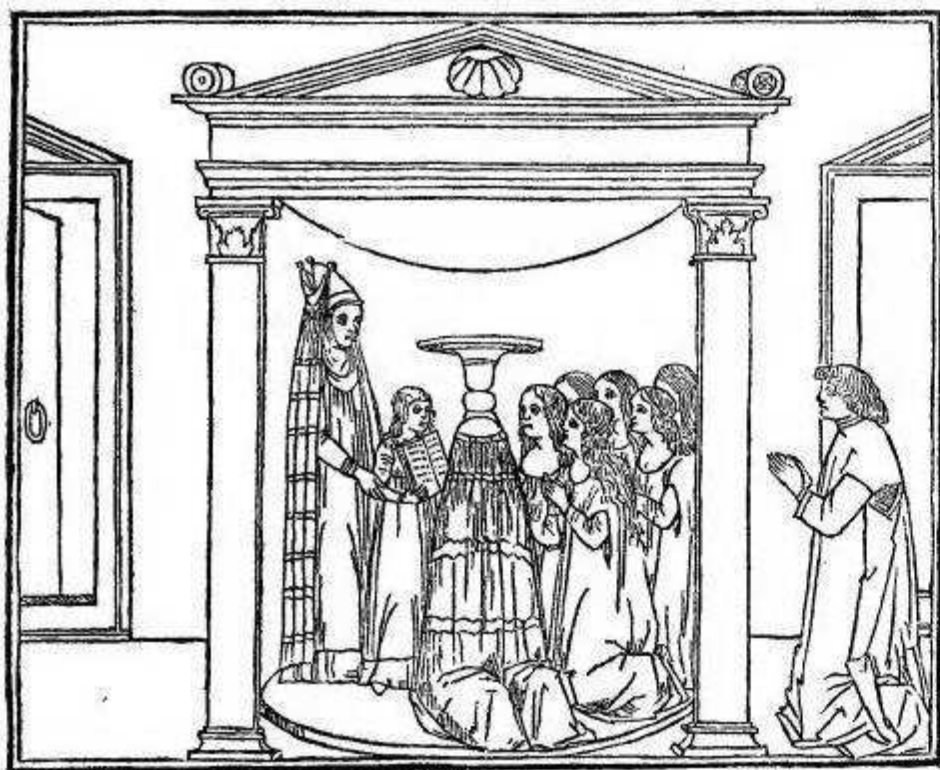
81. Preparazione al sacrificio (PDF-BSB, p. 217)



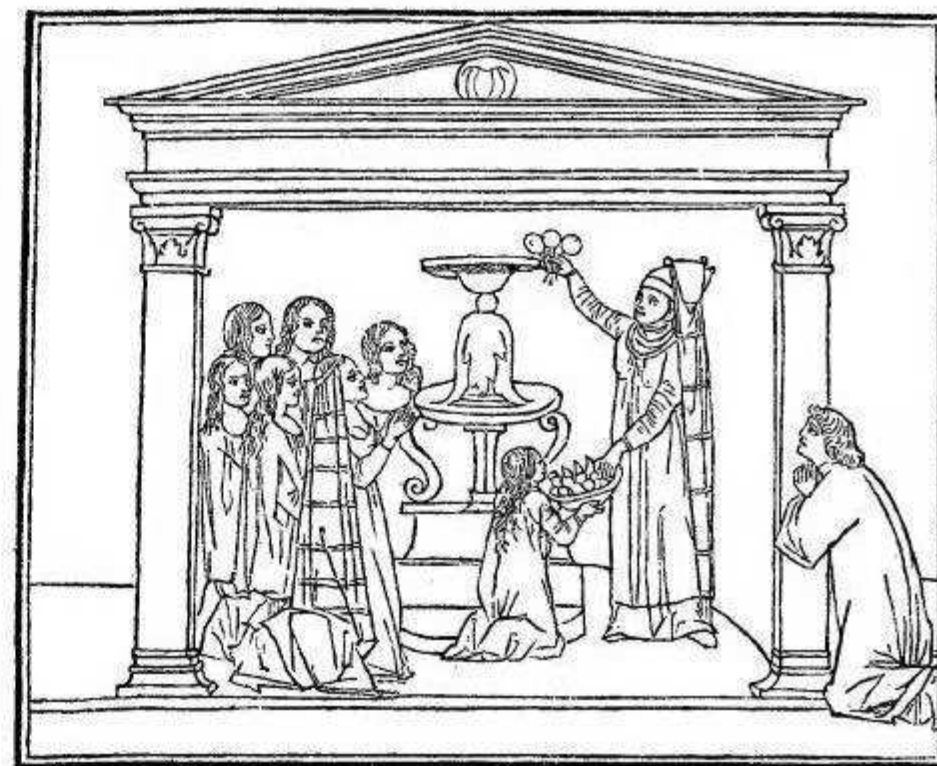
80. Preghiere intorno alla cisterna (PDF-BSB, p. 215)



82. L'ara (PDF-BSB, p. 219)



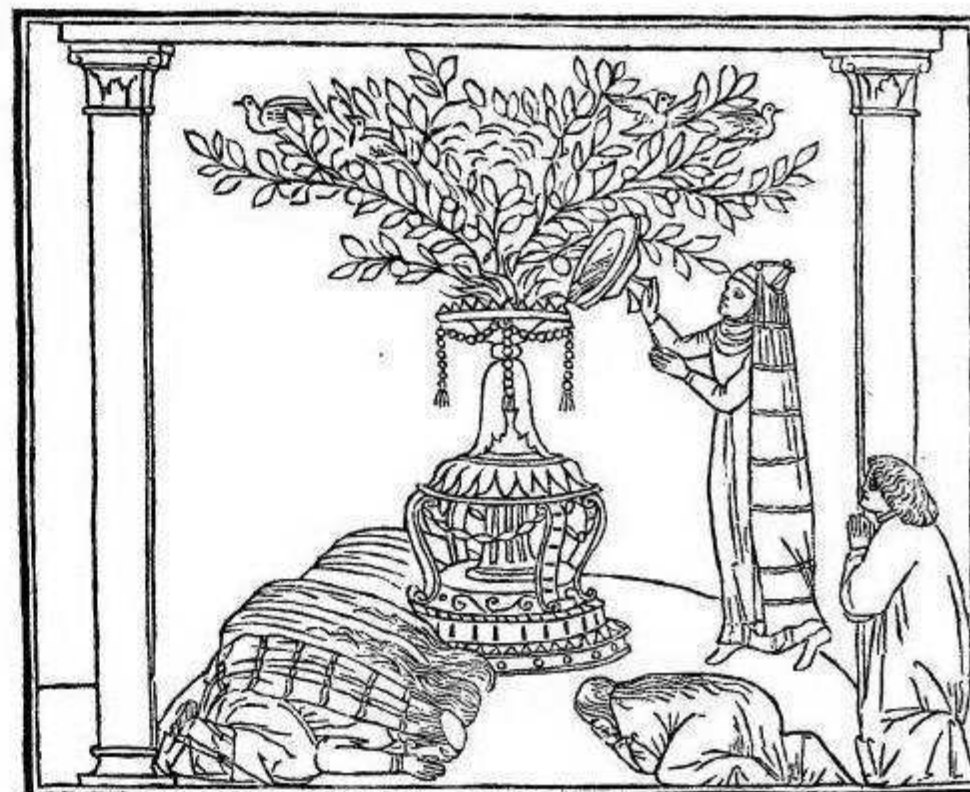
83. *Pregghiera intorno all'ara (PDF-BSB, p. 220)*



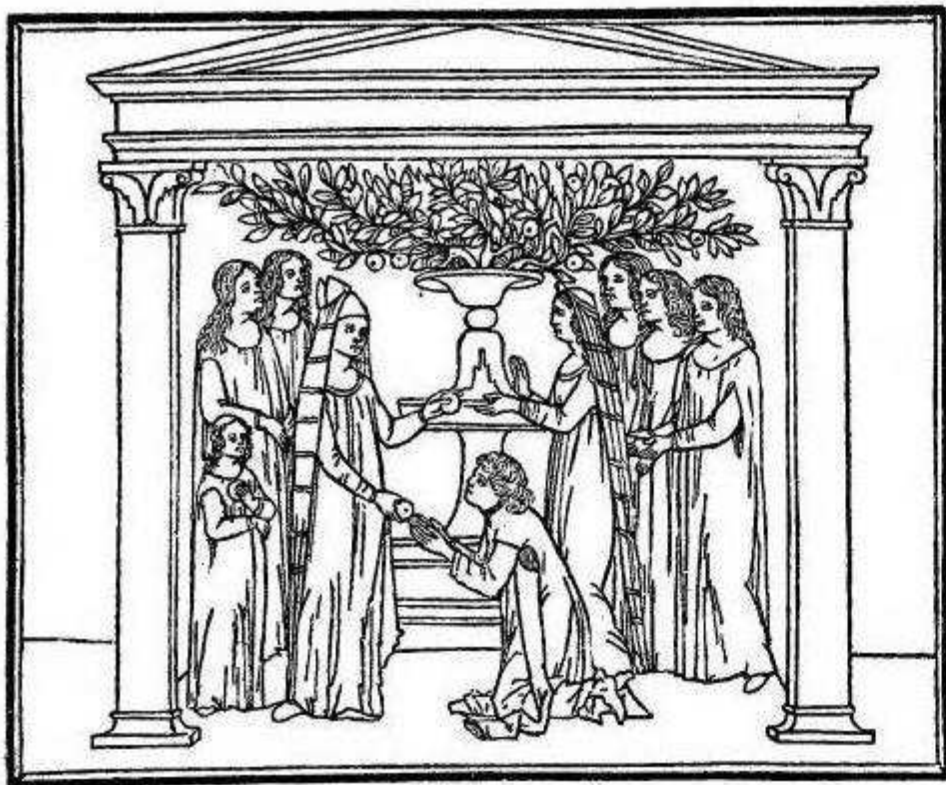
85. *Il sacrificio delle rose e delle ostriche (PDF-BSB, p. 228)*



84. *La sacerdotessa scrive nella cenere (PDF-BSB, p. 226)*



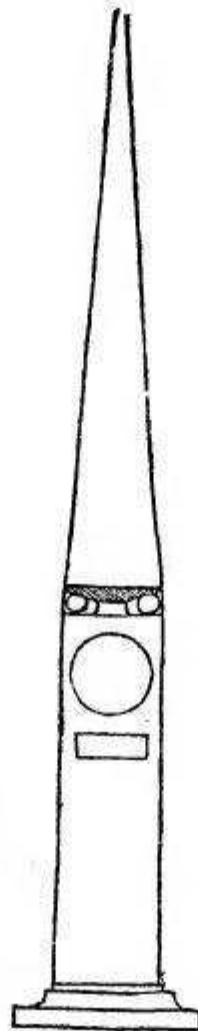
86. *La miracolosa germinazione del rosario (PDF-BSB, p. 229)*



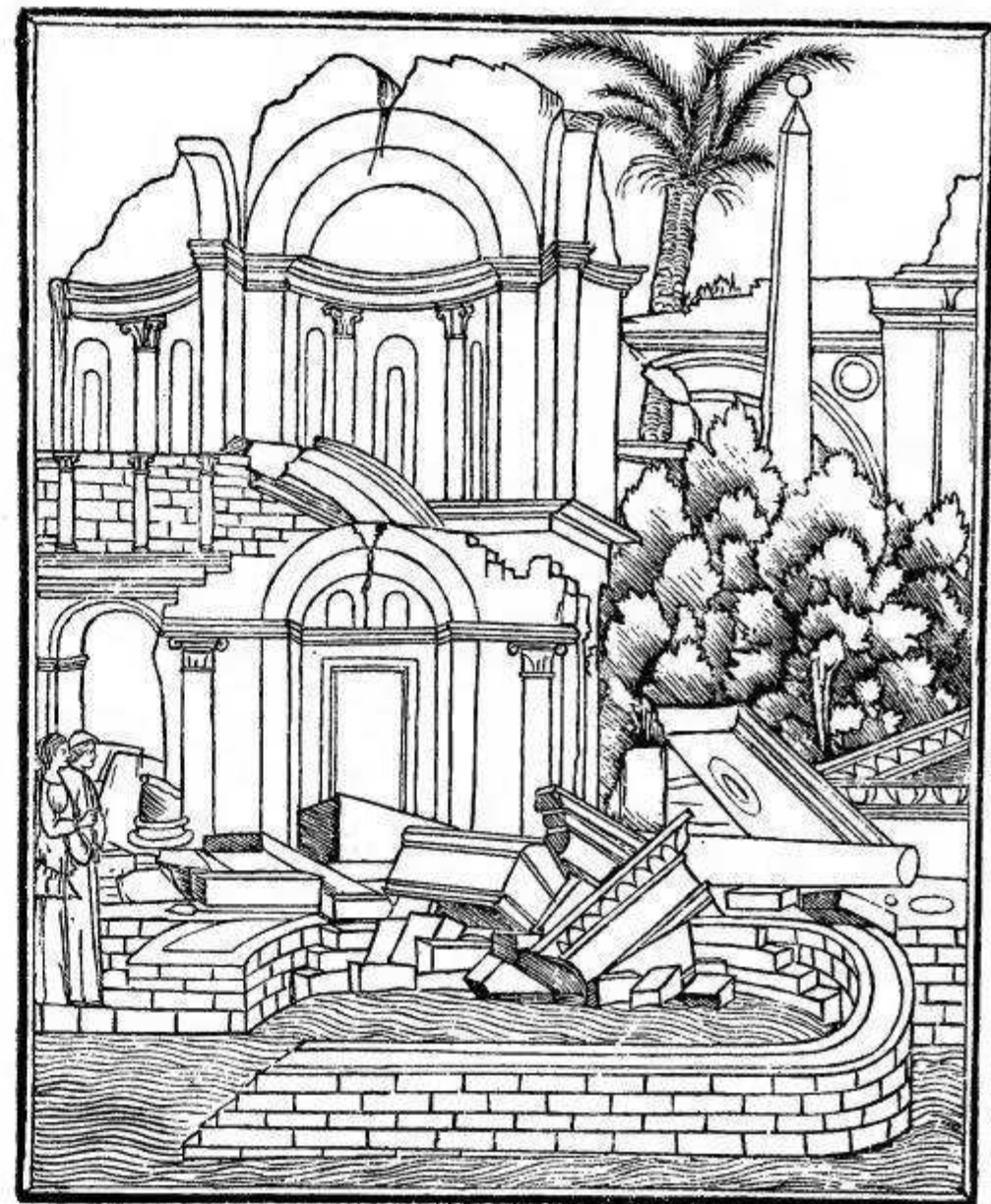
87. La sacerdotessa offre da mangiare i frutti agli sposi (PDF-BSB, p. 231)



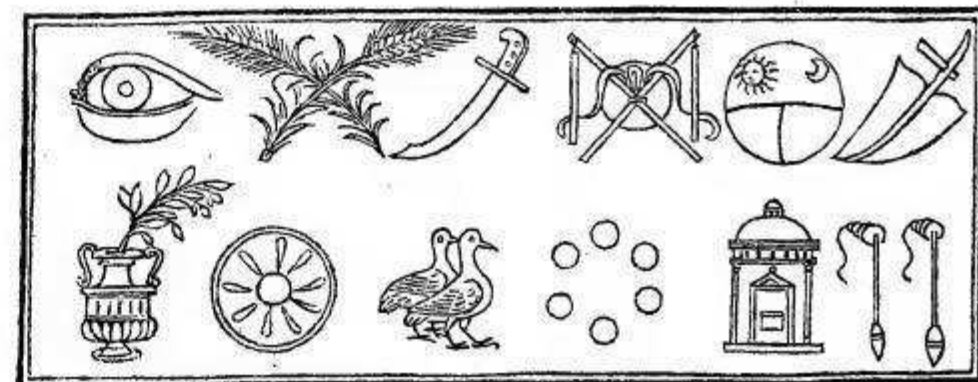
89. Geroglifico sull'obelisco del tempio distrutto (PDF-BSB, p. 240)



90. L'obelisco nel tempio distrutto (PDF-BSB, p. 240)



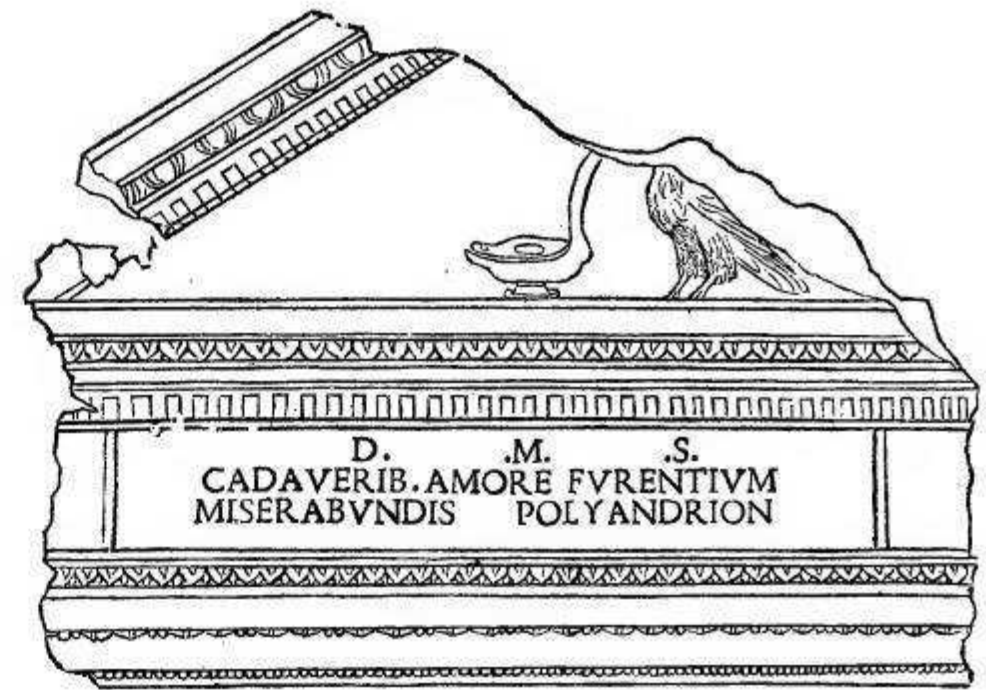
88. Il tempio distrutto (PDF-BSB, p. 235)



91. Geroglifico sull'obelisco del tempio distrutto (PDF-BSB, p. 241)



92. *Concordia parvae res crescunt* (PDF-BSB, p. 241)



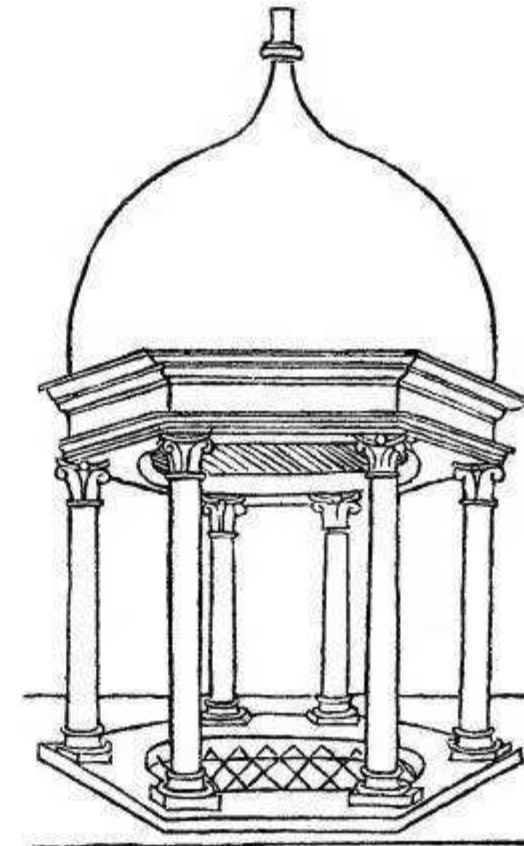
95. *Frontespizio spezzato dal Polyandrion* (PDF-BSB, p. 243)



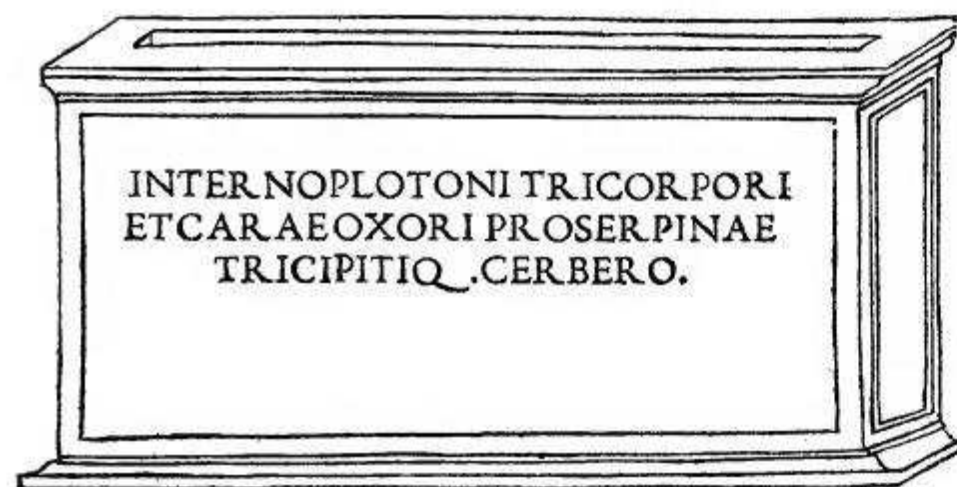
93. *Geroglifico sull'obelisco del tempio distrutto* (PDF-BSB, p. 242)



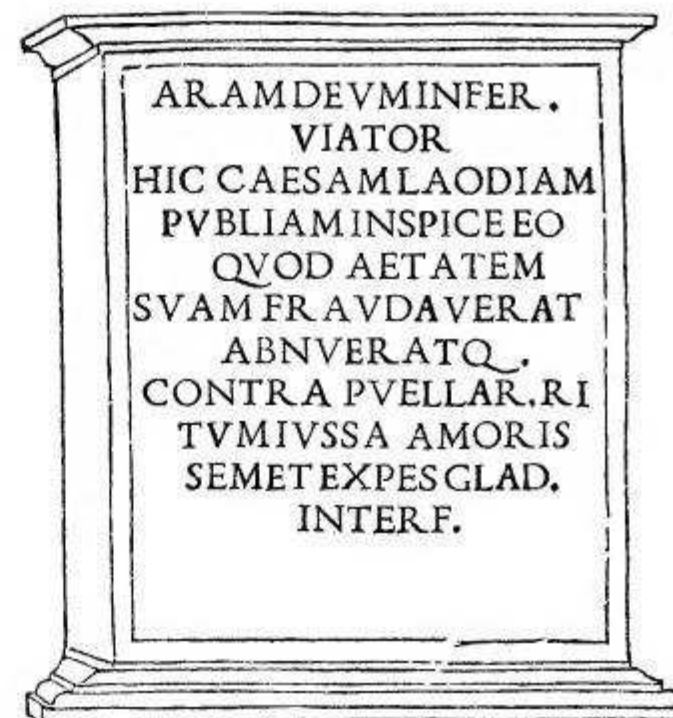
94. *Geroglifico sull'obelisco del tempio distrutto* (PDF-BSB, p. 242)



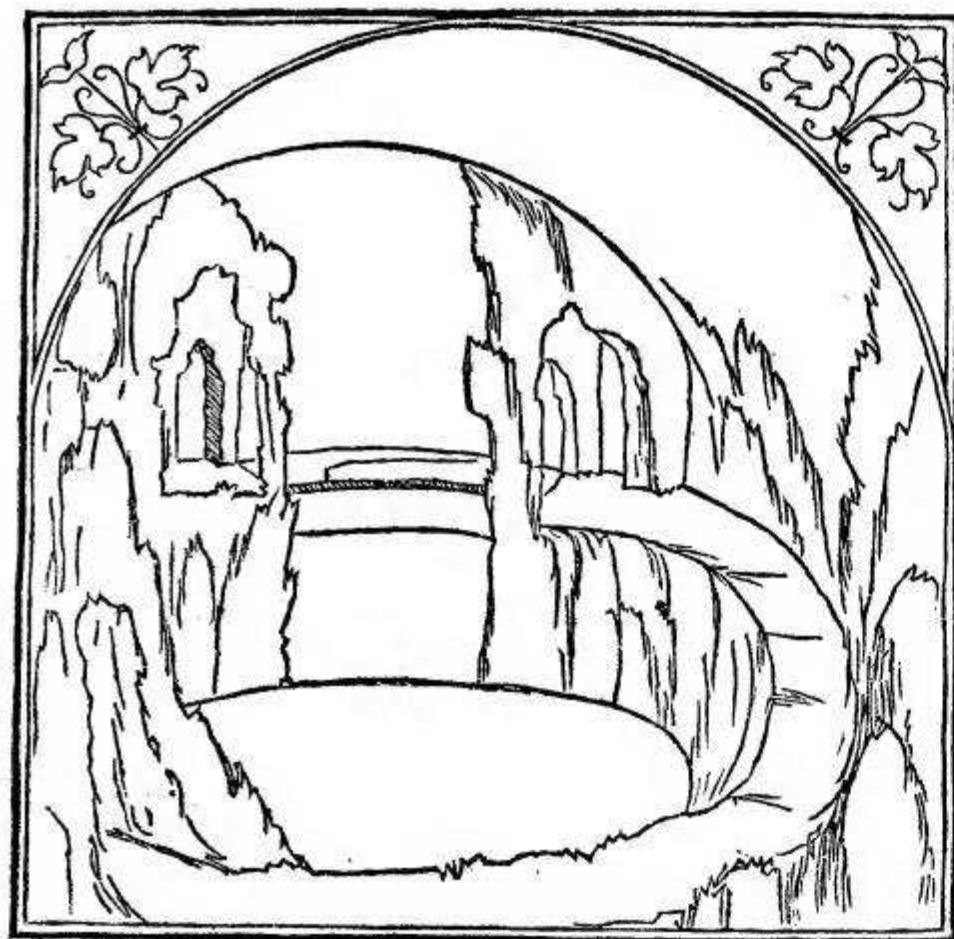
96. *Il ciborio* (PDF-BSB, p. 244)



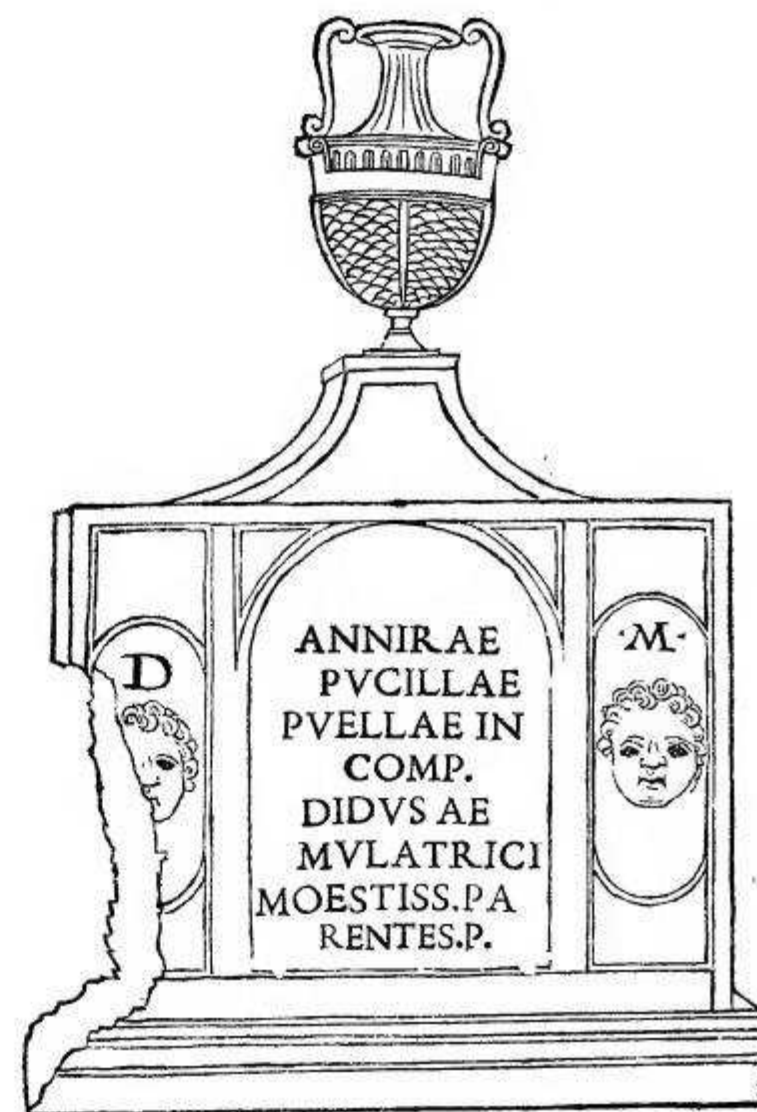
97. Tomba di Valerio (PDF-BSB, p. 245)



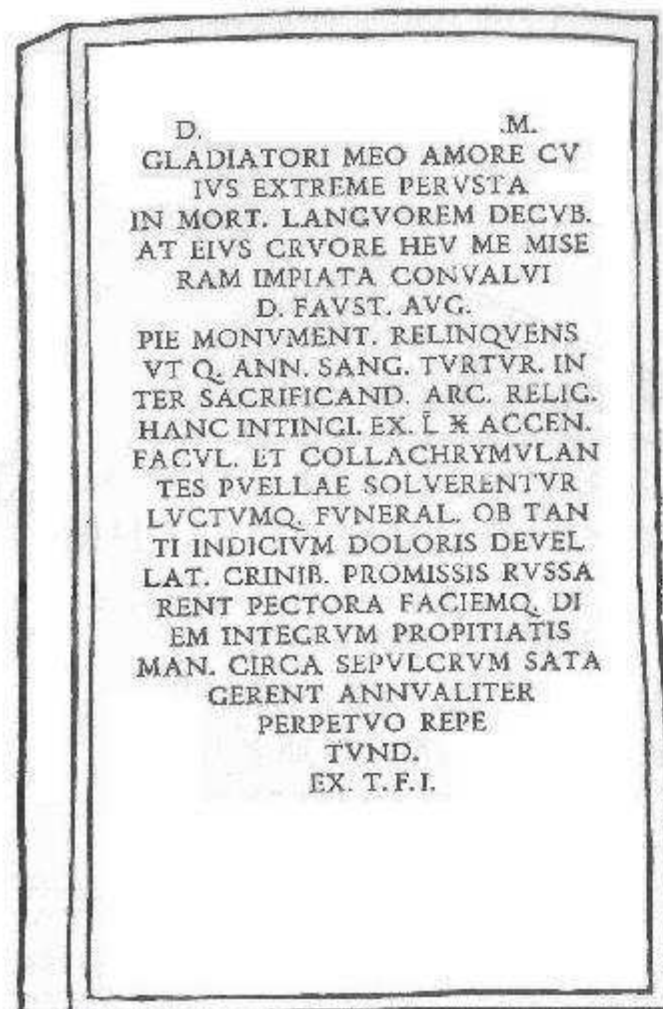
99. Lapide di Laodia Publia (PDF-BSB, p. 249)



98. Inferno (PDF-BSB, p. 248)



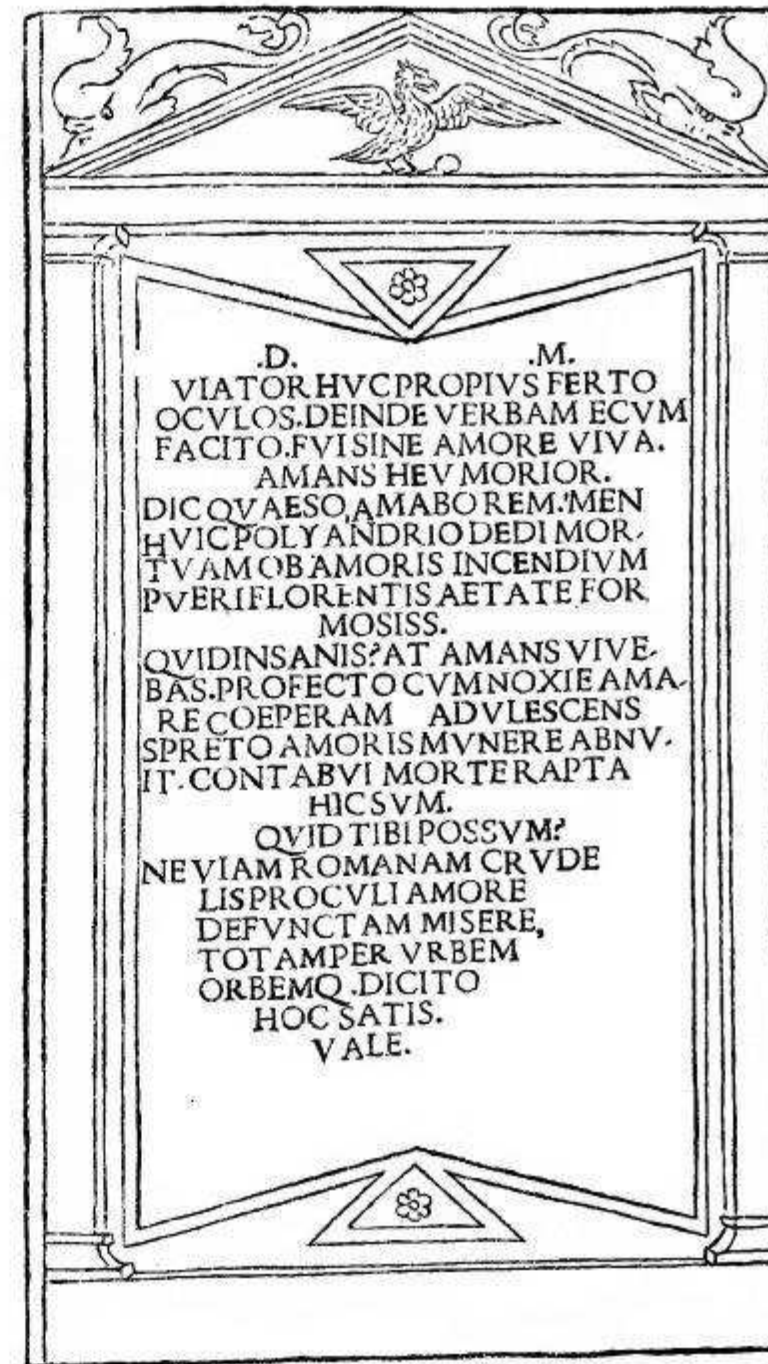
100. Lapide di Annira Pucilla (PDF-BSB, p. 250)



101. Lapide del gladiatore amato da Faustina imperatrice (PDF-BSB, p. 251)



102. Tomba di Leria, amante di Vergilio (PDF-BSB, p. 252)



103. Epigrafe del Polyandrium e di Nevia (PDF-BSB, p. 253)



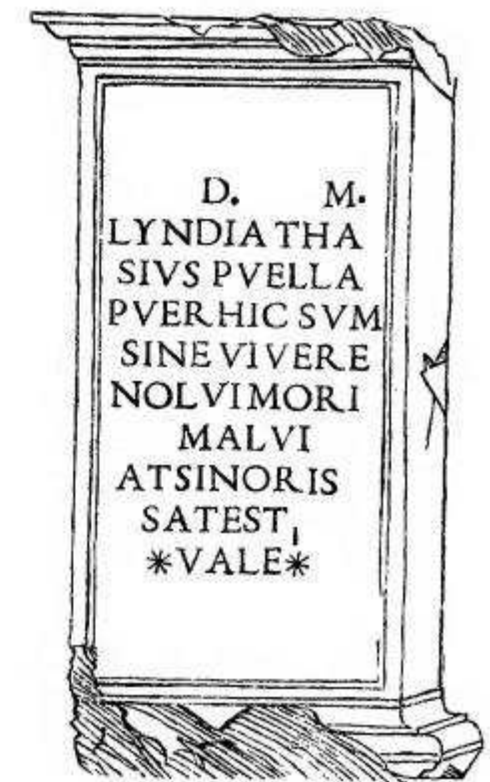
104. Lapide di Didone
(PDF-BSB, p. 254)



105. Vaso funebre con le ceneri di
Nicostrato (PDF-BSB, p. 254)



107. Lapide di Ifigenia (PDF-BSB, p. 257)



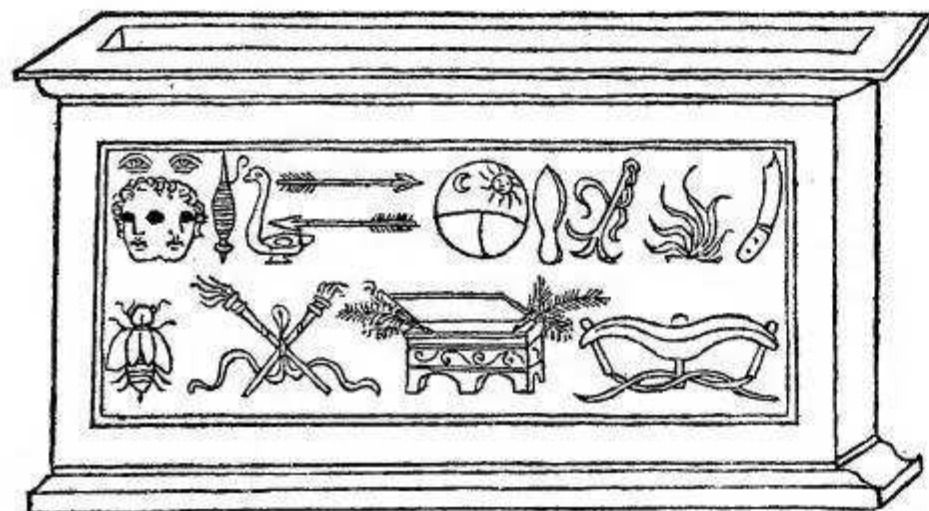
108. Lapide di Tasio
(PDF-BSB, p. 257)



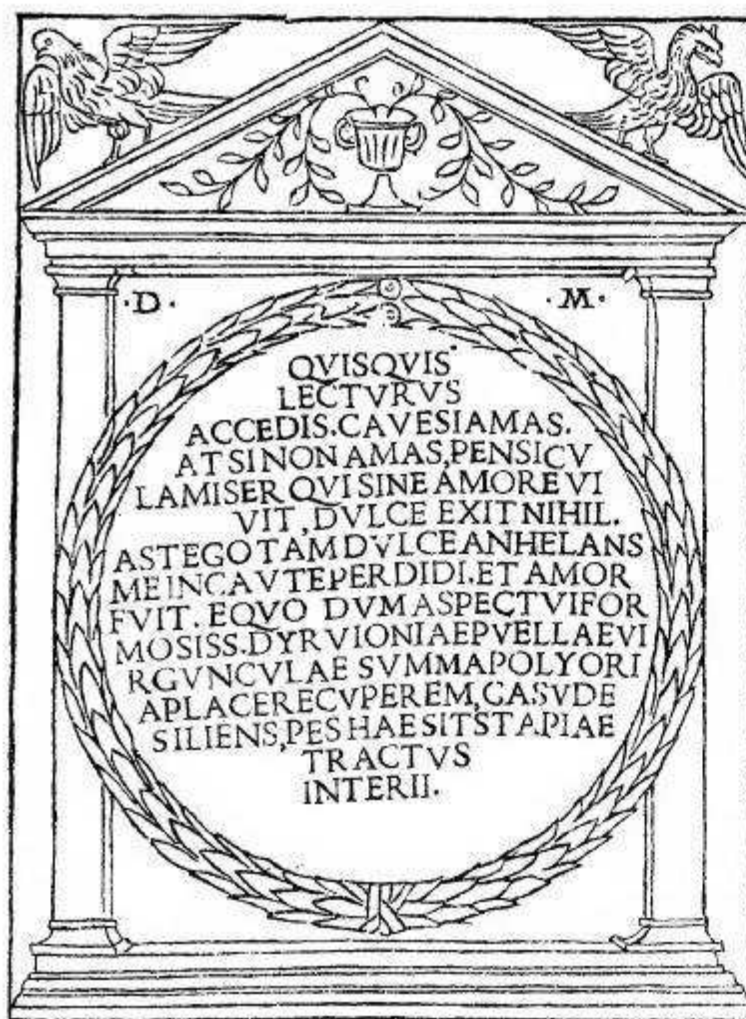
106. Epigrafe di C. Vibio (PDF-BSB, p. 256)



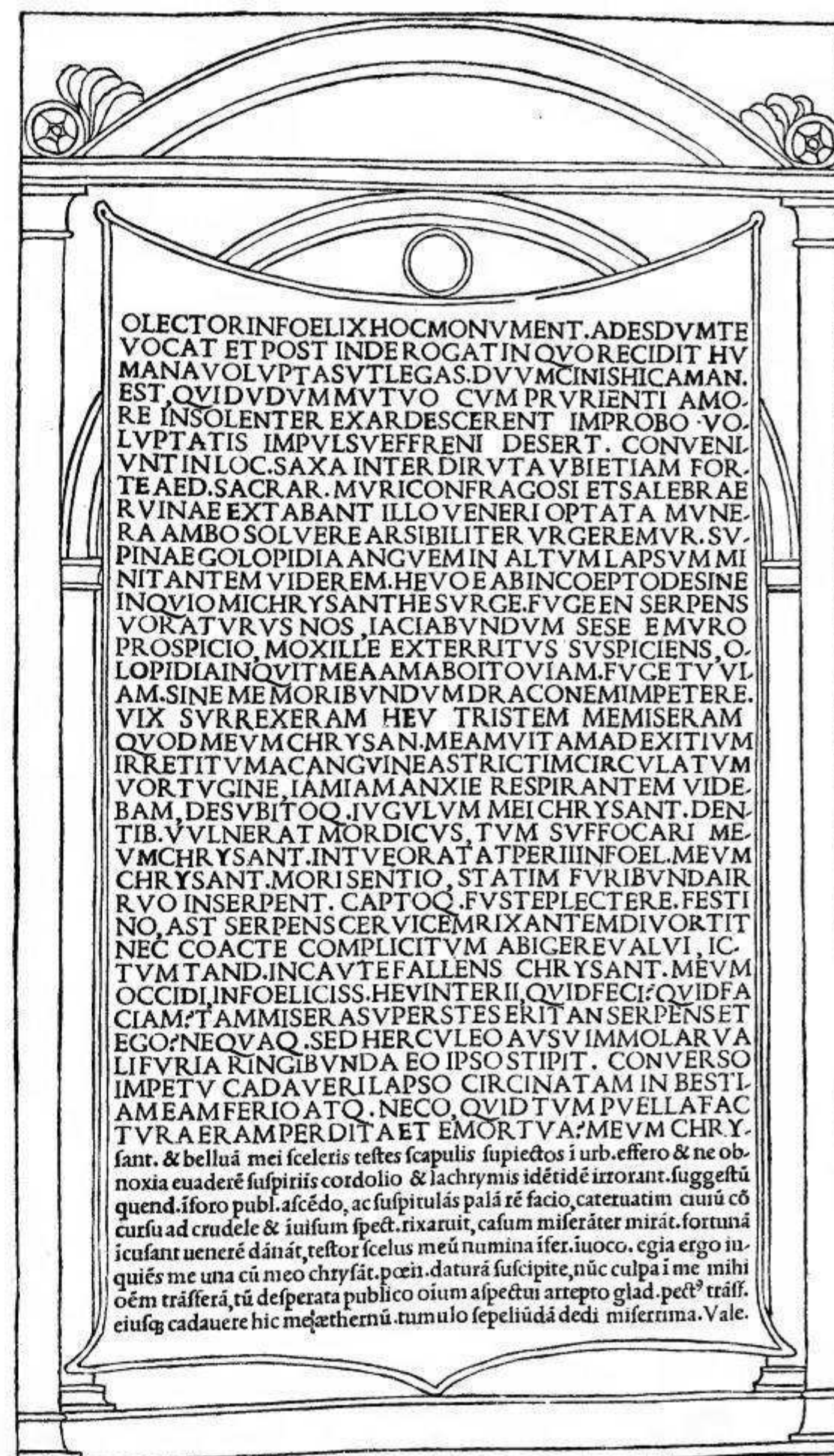
109. Lapide di Cornelio Annia (PDF-BSB, p. 258)



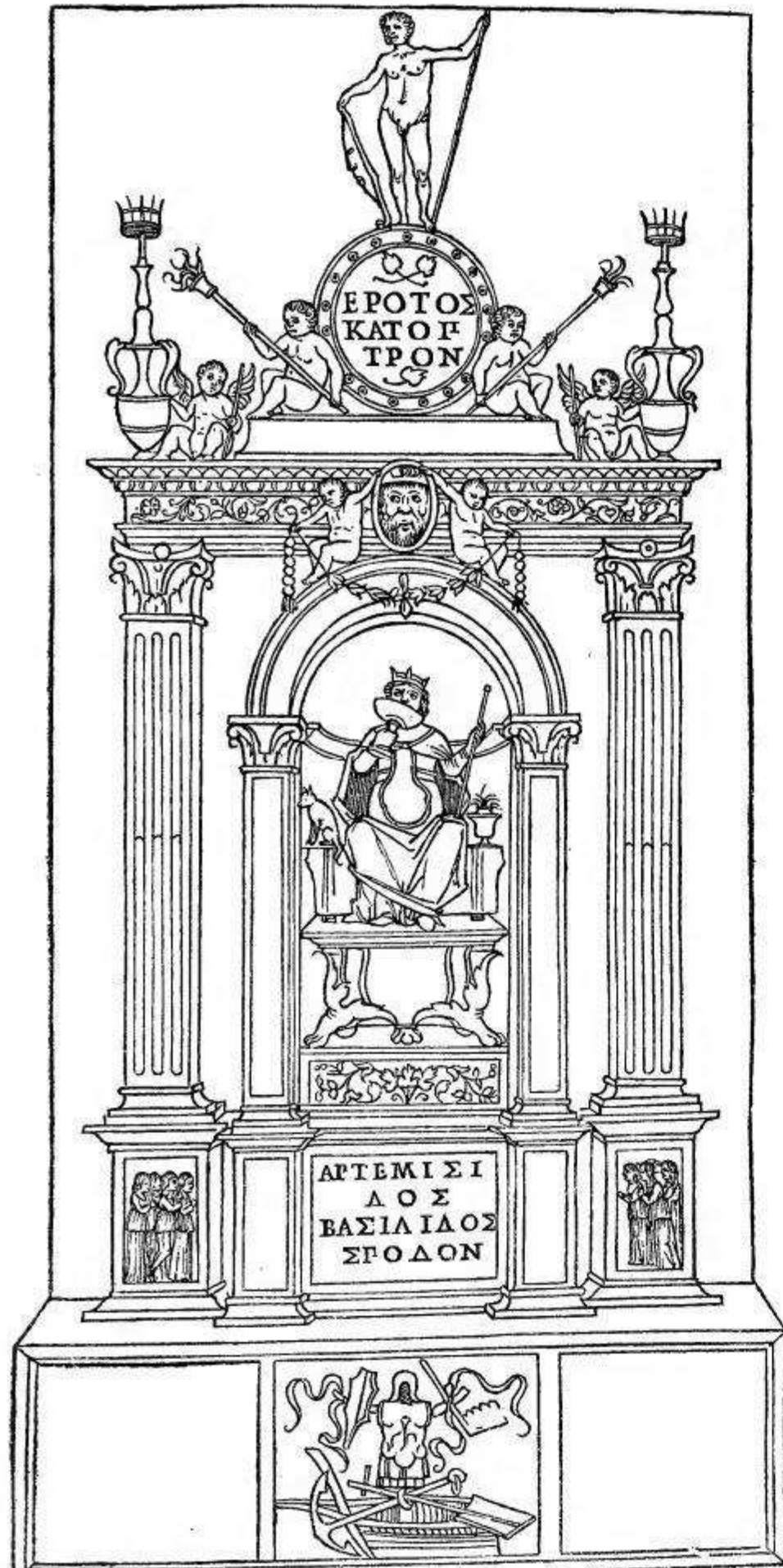
110. Geroglifici sul sepolcro nel "Polyandron"
(PDF-BSB, p. 259)



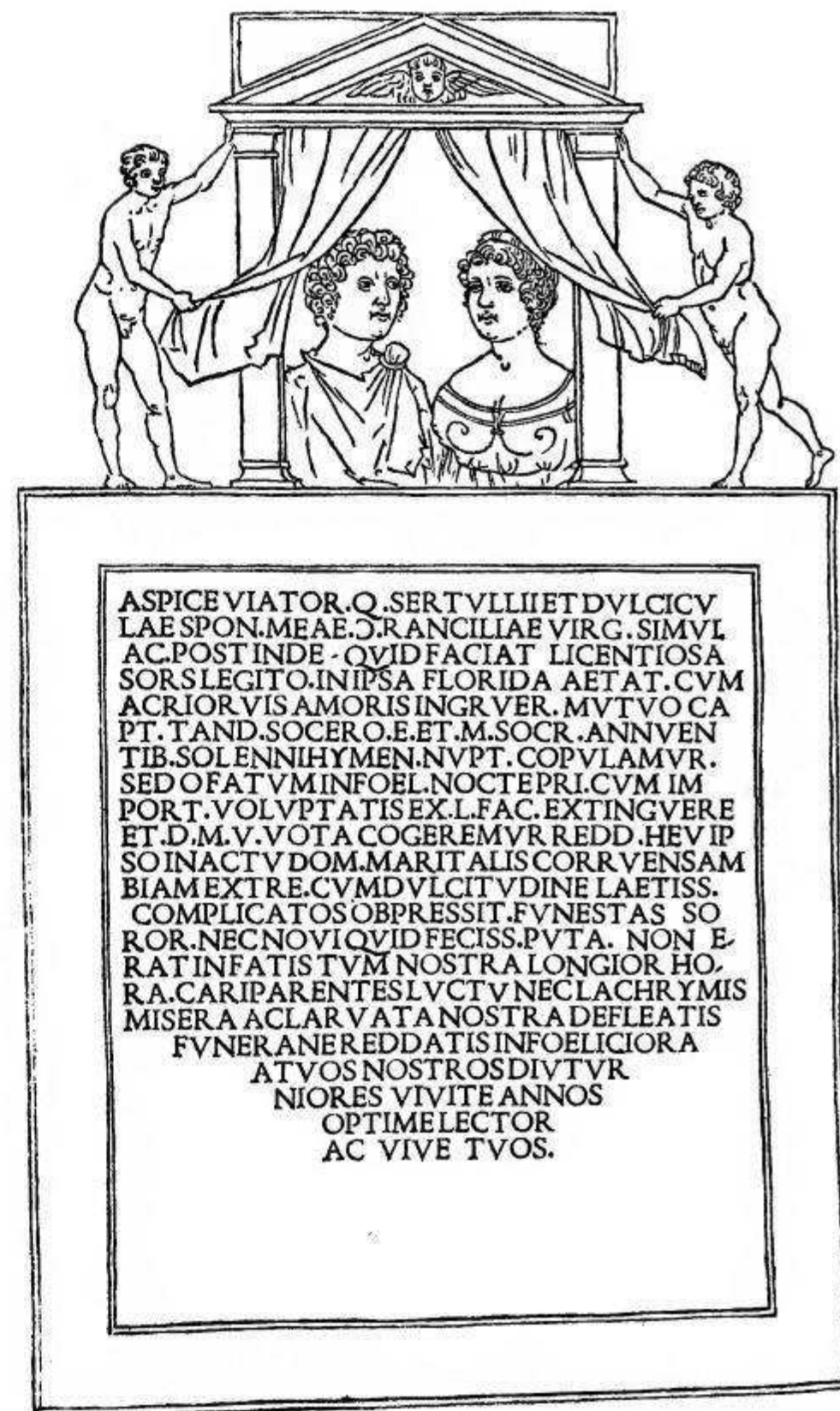
112. Lapide di un morto caduto da cavallo
(PDF-BSB, p. 261)



111. Lapide di Crisante e Lopidia (PDF-BSB, p. 260)



113. Specchio d'amore (con la scritta greca EROTOS KATOPTRON) (PDF-BSB, p. 264)



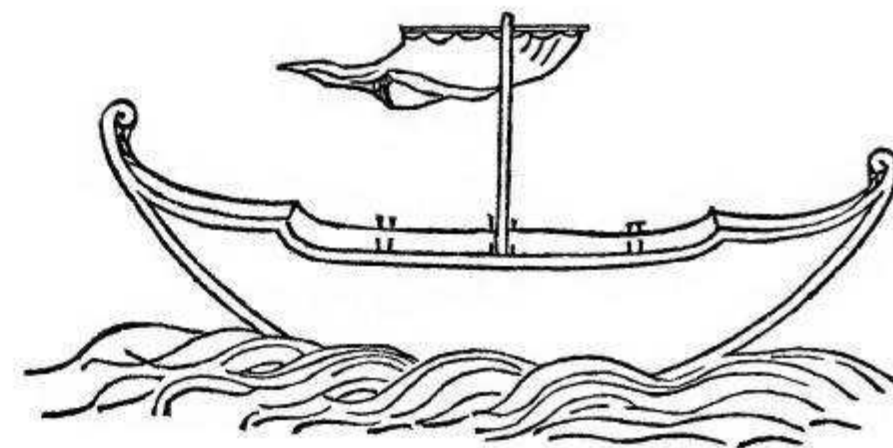
114. Sepolcro di due coniugi (PDF-BSB, p. 266)
 (Q. Sertullio e C. Rancilia)



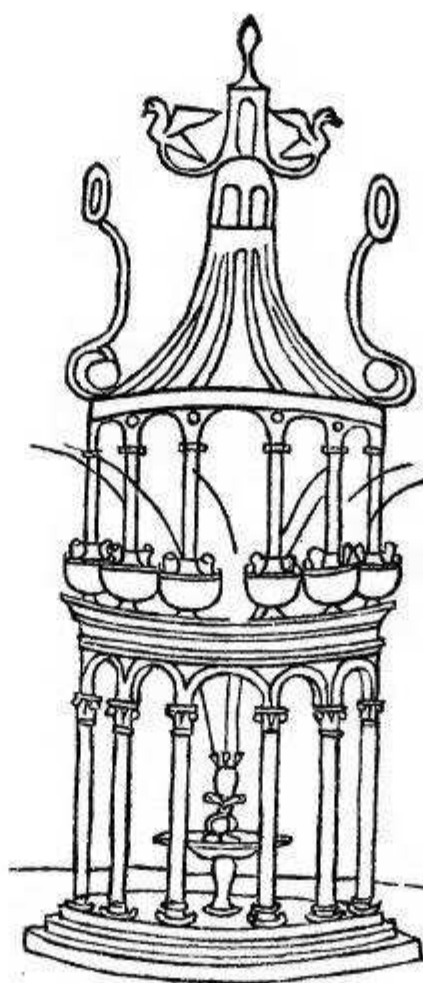
115. Sepolcro di V. F. Trebia (PDF-BSB, p. 268)



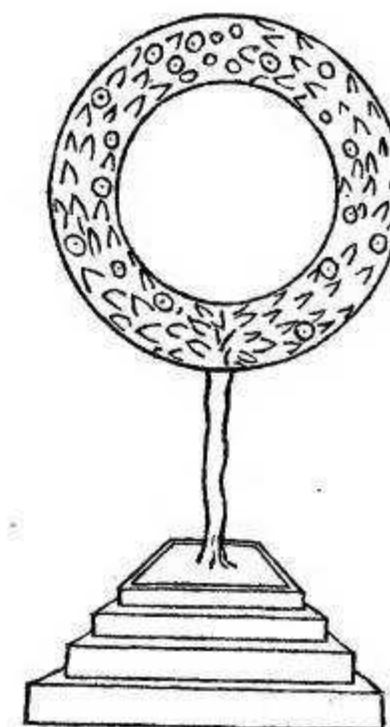
116. L'insegna della nave di Cupido (PDF-BSB, p. 282)



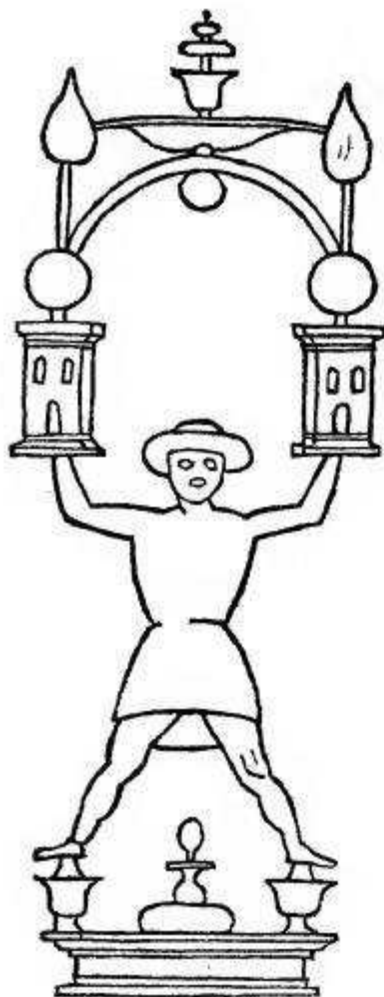
117. La nave di Cupido (PDF-BSB, p. 288)



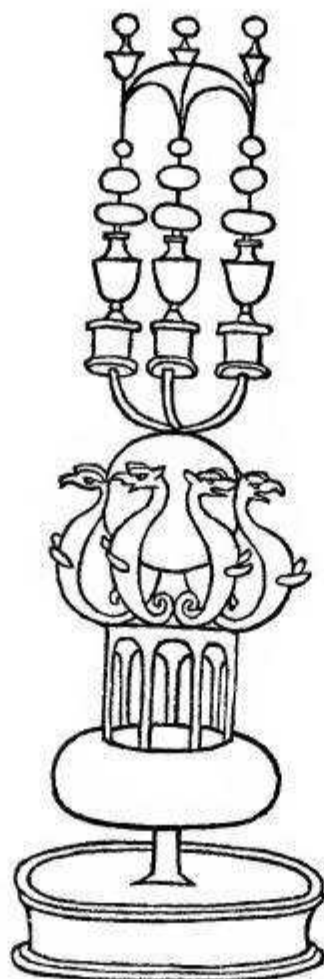
118. Fontana di bosso (PDF-BSB, p. 298)



119. Pianta di melo tagliata a cerchio (PDF-BSB, p. 299)



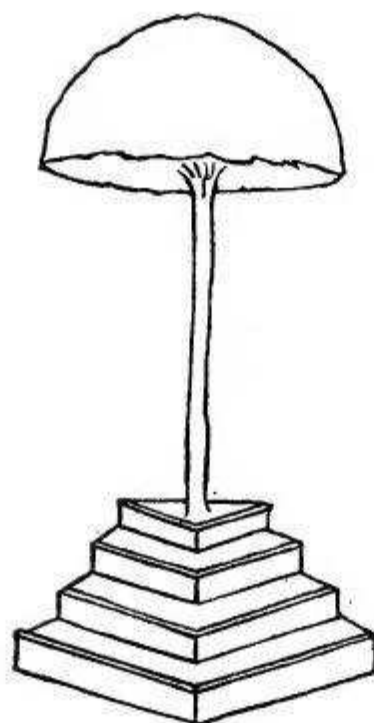
120. Gigante di bosso (PDF-BSB, p. 301)



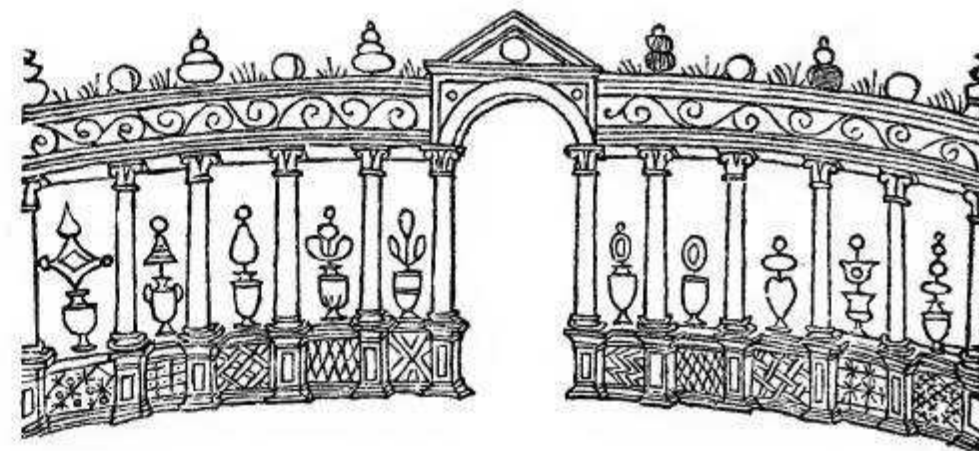
122. Costruzione di bosso con draghi (PDF-BSB, p. 303)



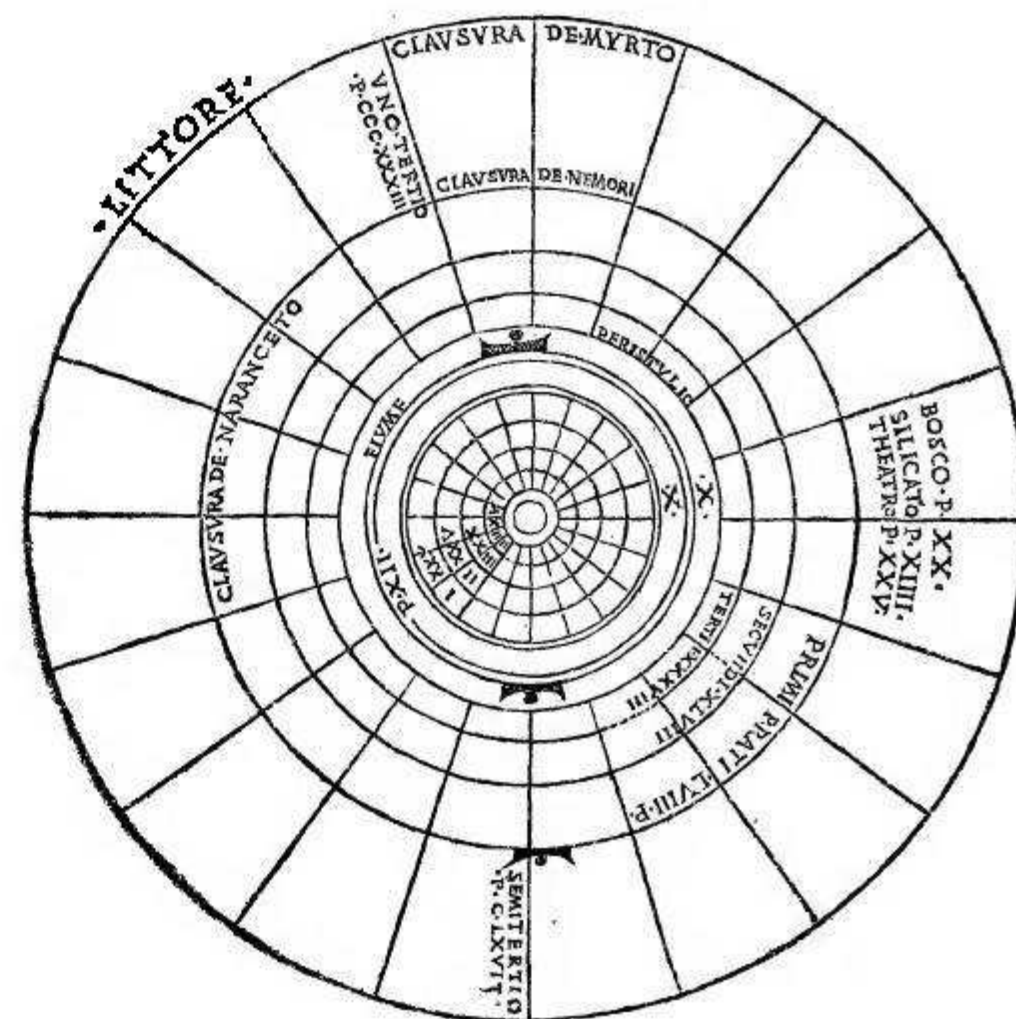
121. Pianta di pero tagliata a palla (PDF-BSB, p. 302)



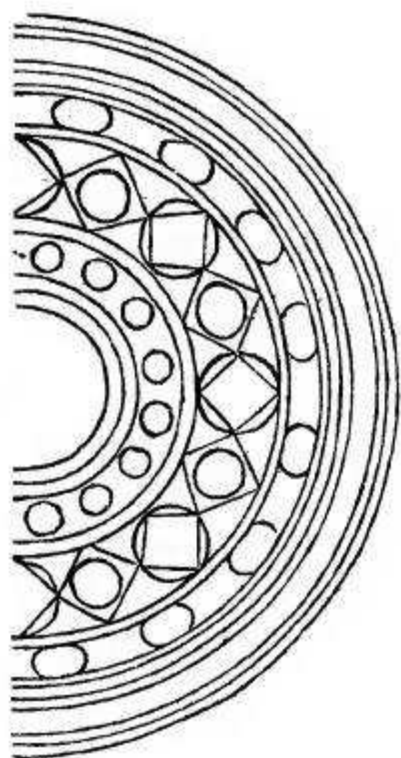
123. Albero di frutto tagliato a ombrello (PDF-BSB, p. 304)



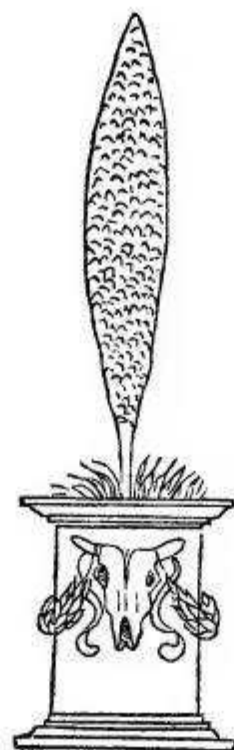
124. Portico eustilo (PDF-BSB, p. 305)



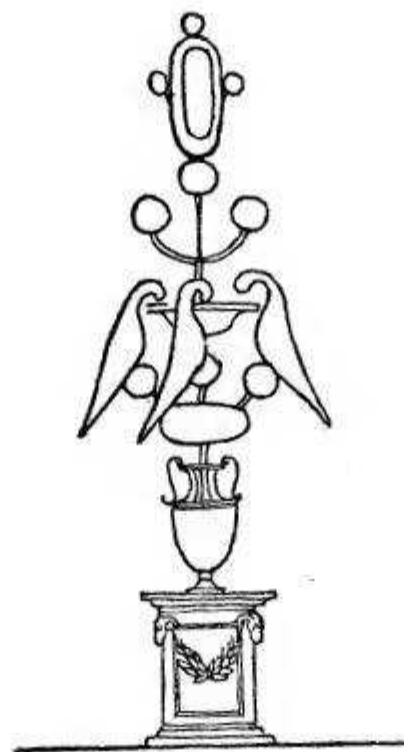
125 - L'isola di Citera (PDF-BSB, p. 308)



126. Schema del giardino di Venere (PDF-BSB, p. 314)



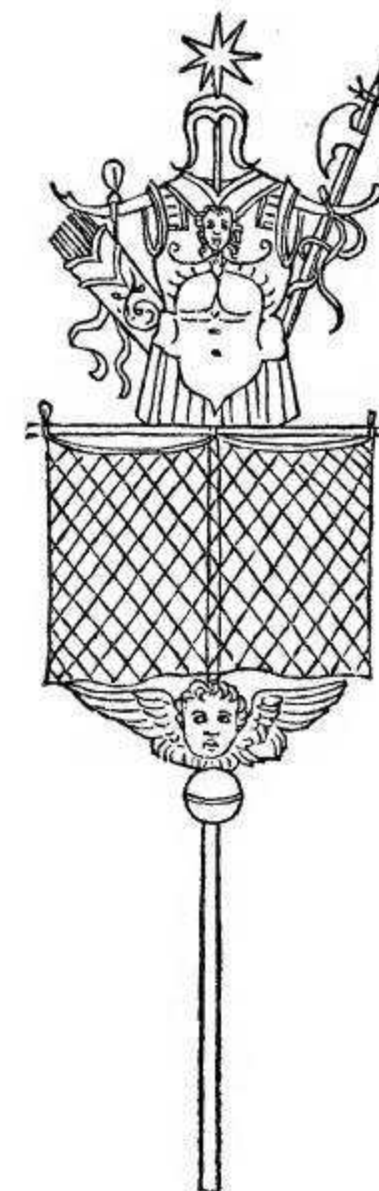
128. Savina (PDF-BSB, p. 316)



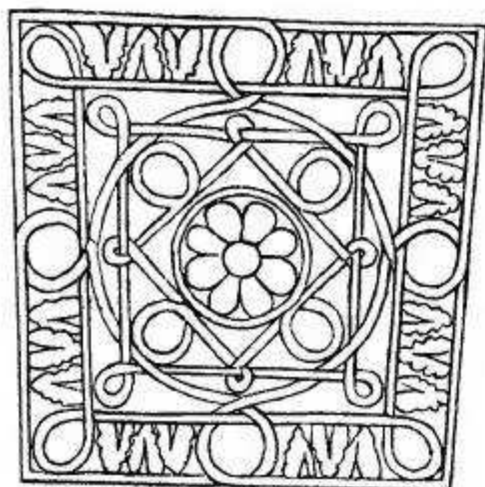
130. Pavoni di bosso (PDF-BSB, p. 319)



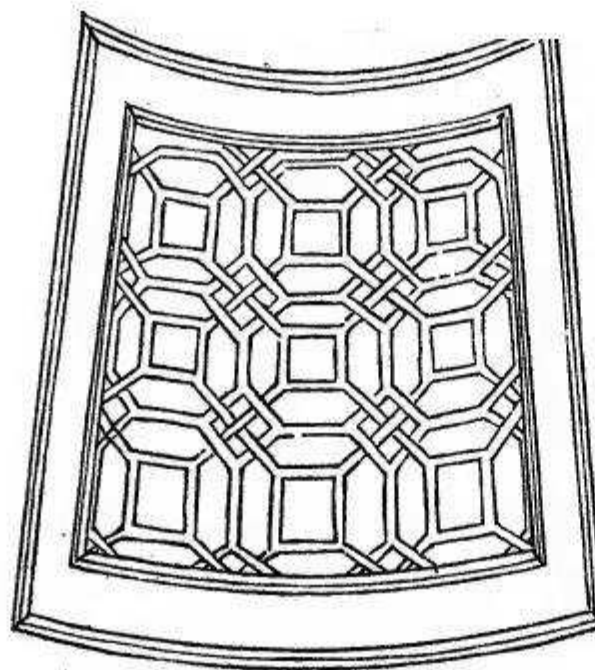
131. Aiuola con aquila (PDF-BSB, p. 320)



133. Trofeo di Marte (PDF-BSB, p. 324)



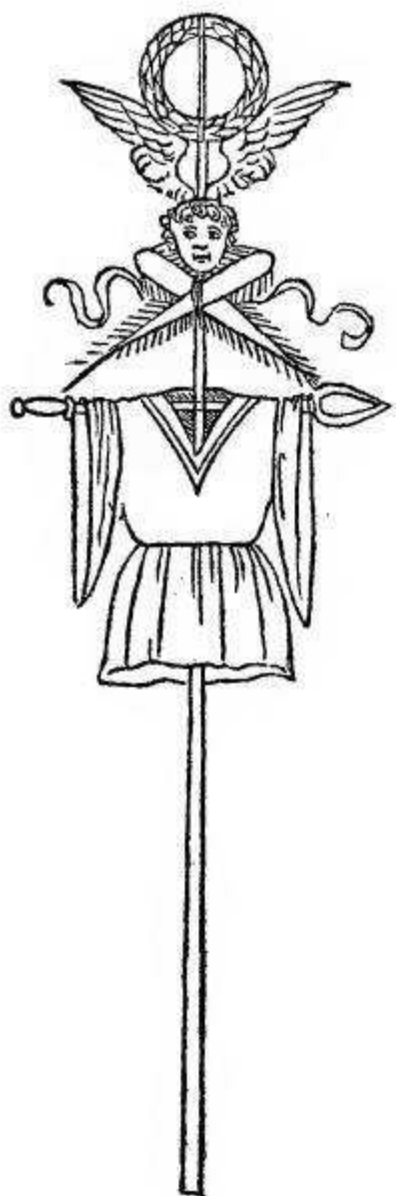
127. Aiuola con fiore ornamentale e fregi (PDF-BSB, p. 316)



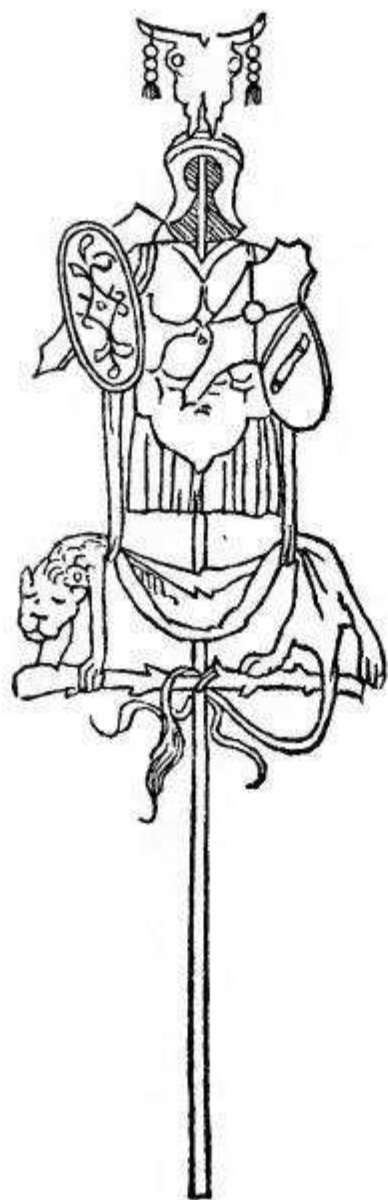
129. Aiuola (PDF-BSB, p. 318)



132. Aiuola con aquila e fagiano (PDF-BSB, p. 321)



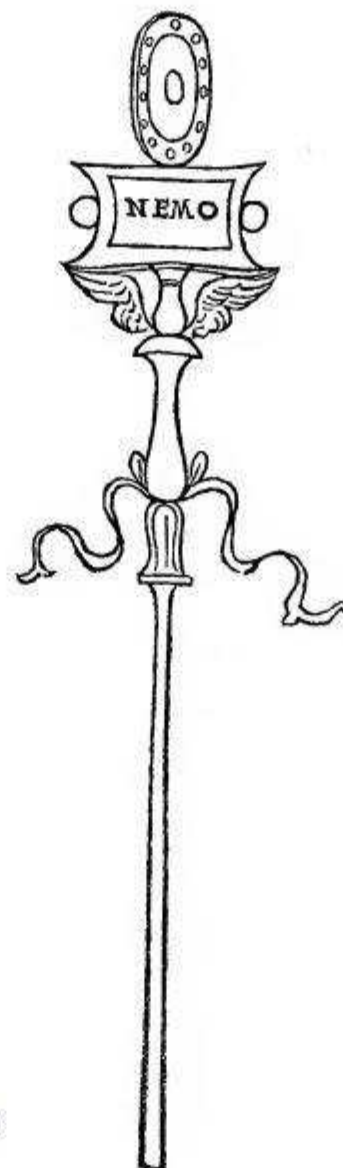
134. Trofeo di Giove
(PDF-BSB, p. 324)



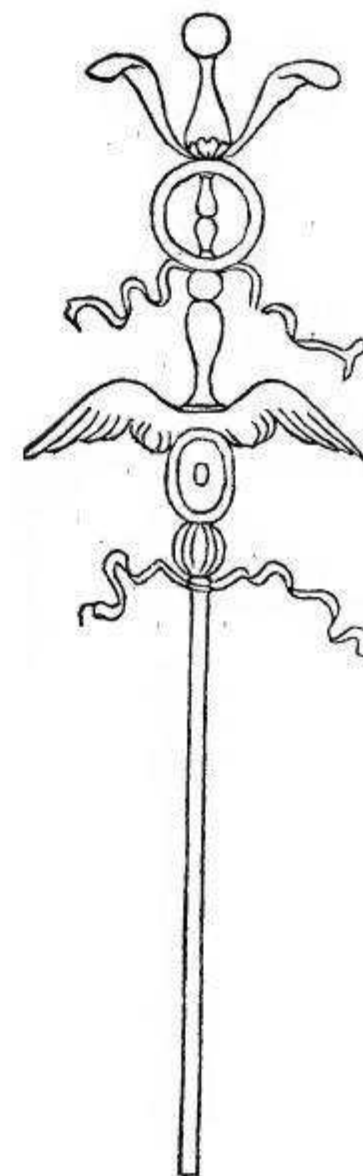
135. Trofeo di Ercole
(PDF-BSB, p. 325)



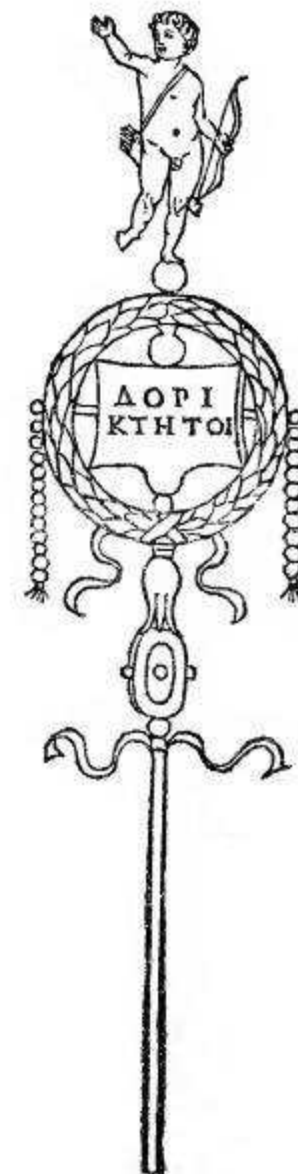
136. Trofeo con la scritta
"Quis evadet"
(PDF-BSB, p. 325)



137. Trofeo con la scritta
"Nemo"
(PDF-BSB, p. 326)



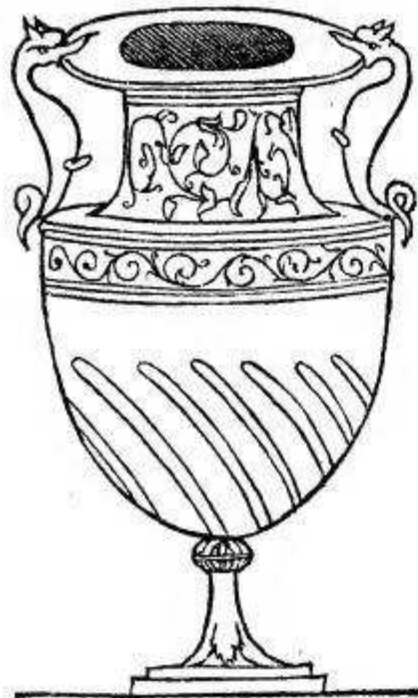
138. Trofeo con le
ali (PDF-BSB, p. 326)



139. Trofeo di
Cupido vittorioso
(PDF-BSB, p. 328)



140. Psiche (PDF-BSB, p. 333)



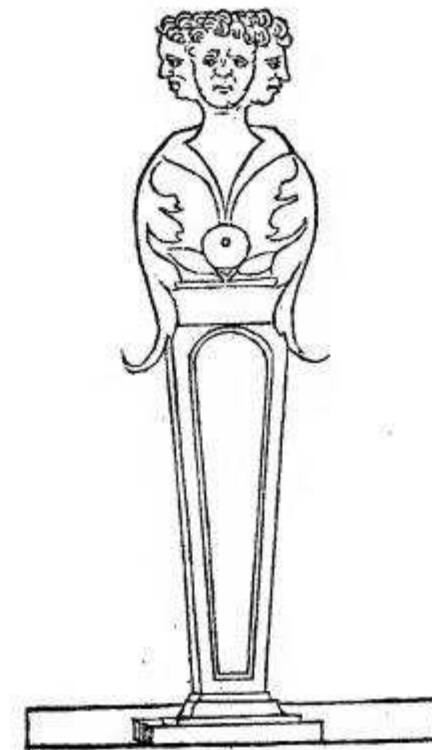
141. Vaso da fiori (PDF-BSB, p. 335)



142. Bracere (PDF-BSB, p. 337)



143. Incensiere (PDF-BSB, p. 338)



144. Erma tricefala (PDF-BSB, p. 341)



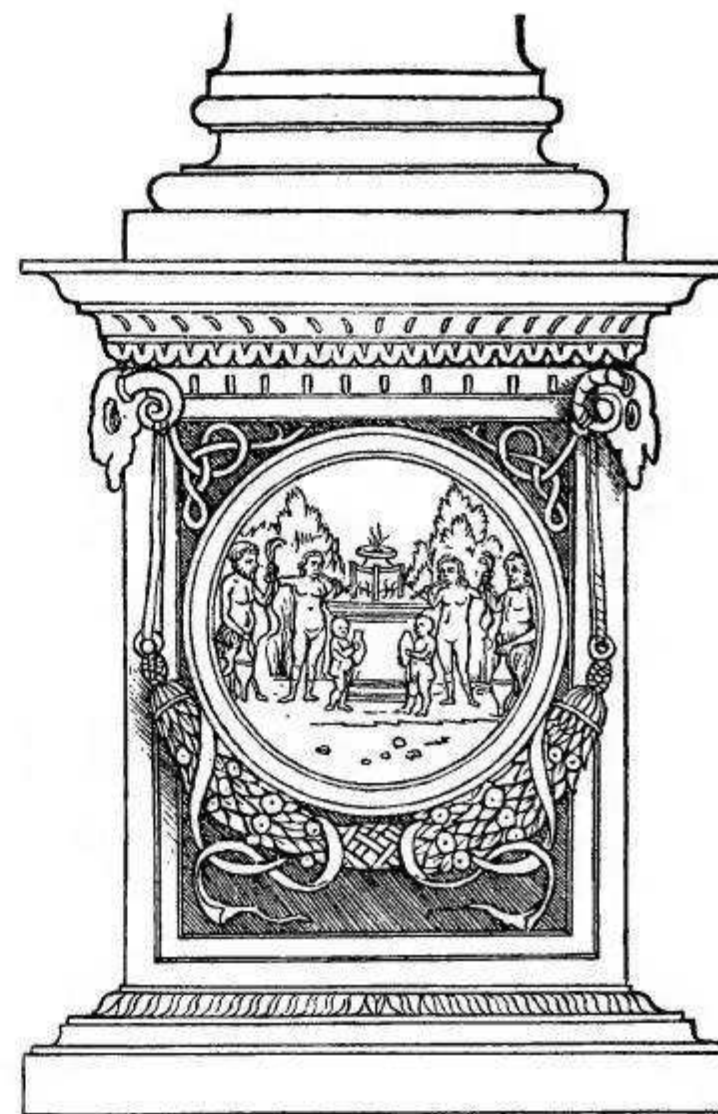
145. Signum triciput (PDF-BSB, p. 342)



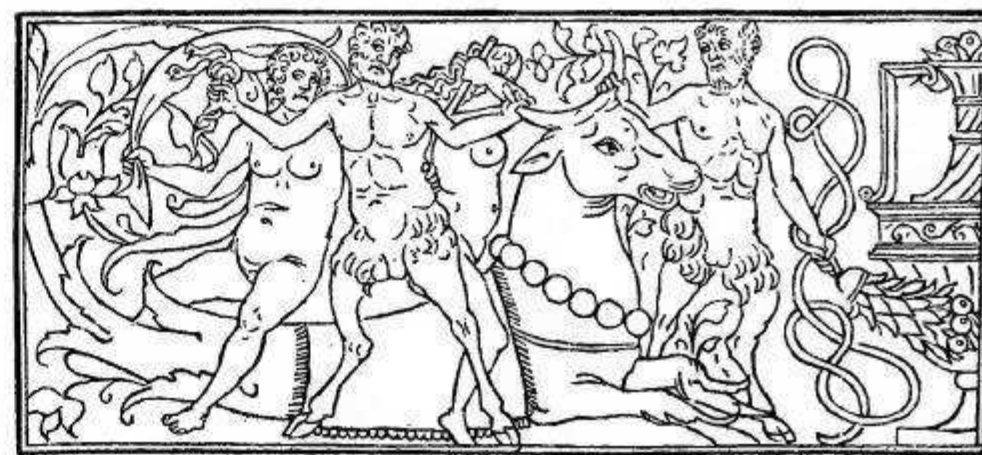
146. Il trionfo di Cupido (PDF-BSB, p. 343)



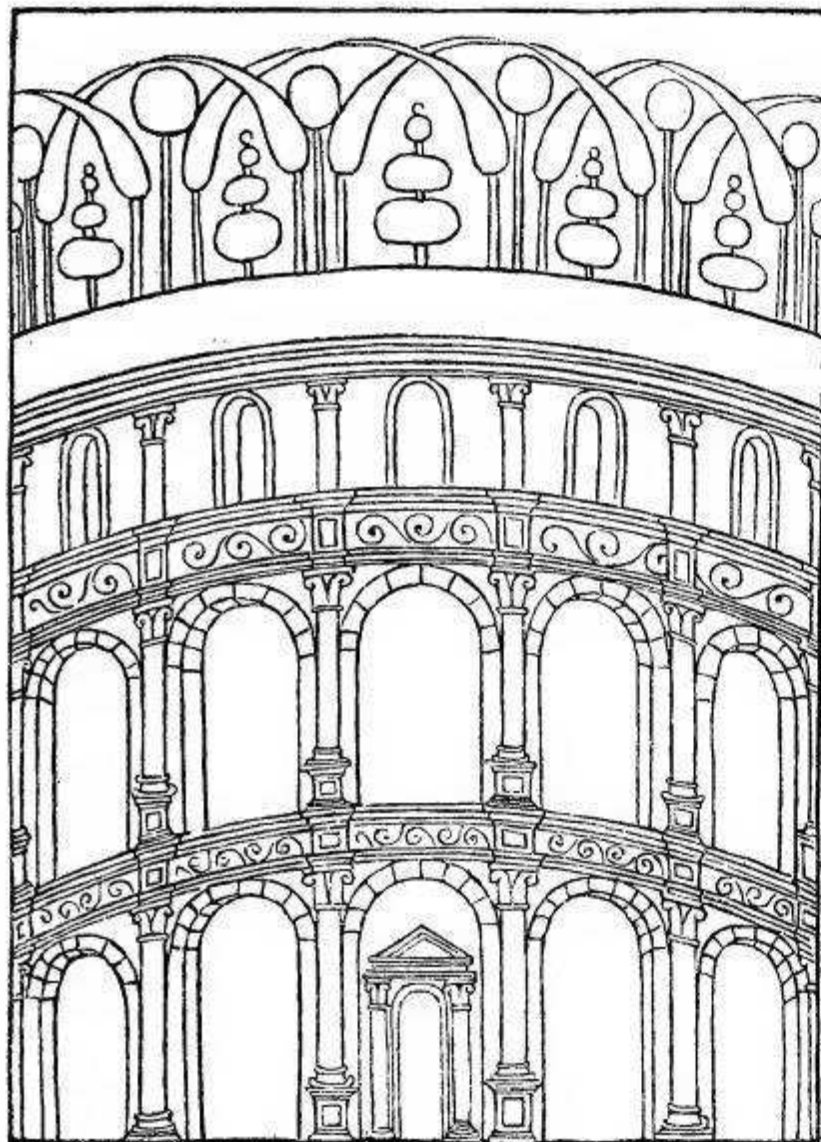
147. Il trionfo di Cupido (con il segno tricipite)
(PDF-BSB, p. 344)



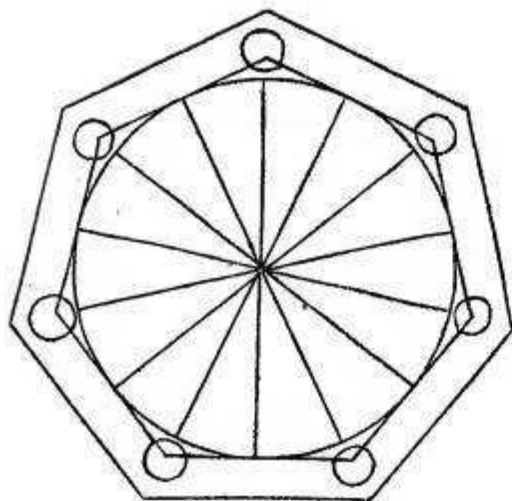
148. Scena con satiri e ninfe su di un piedestallo di
colonna (PDF-BSB, p. 346)



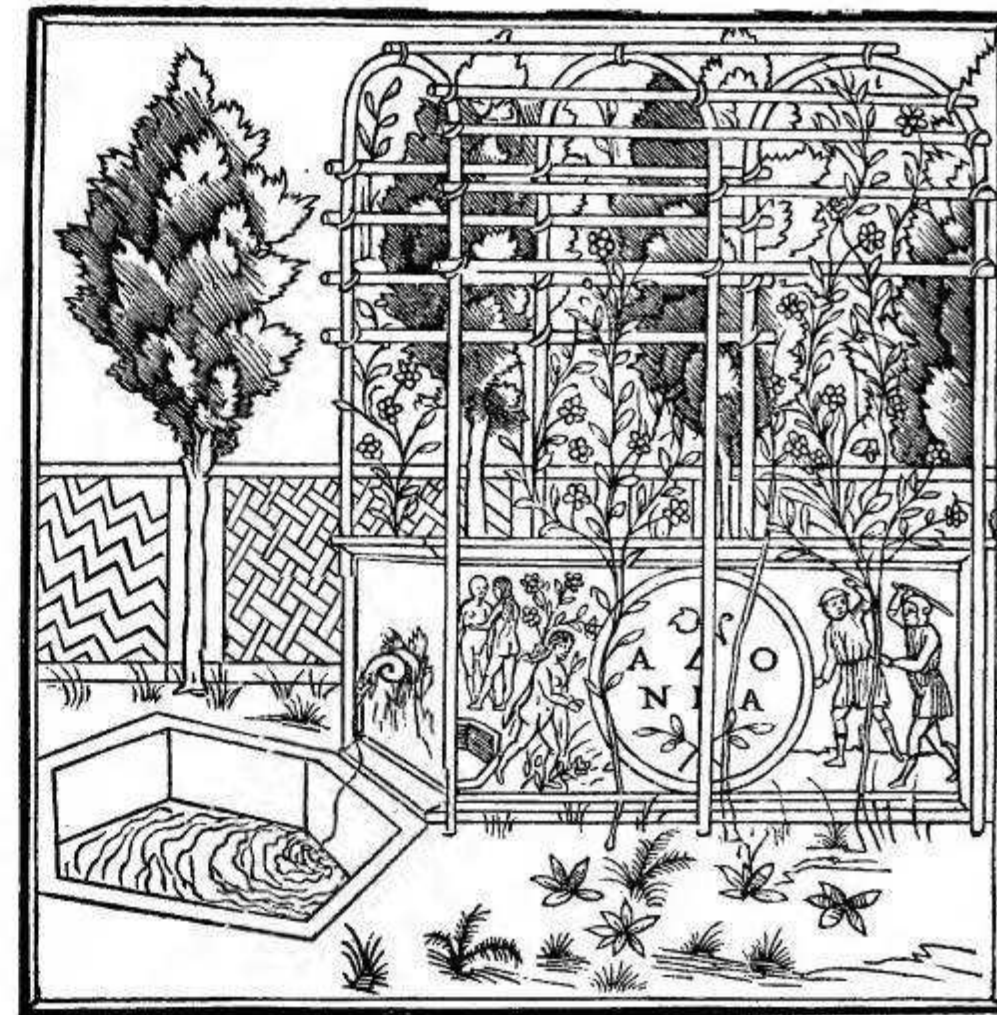
149. Fregio con bue marino, satiri e ninfe
(PDF-BSB, p. 347)



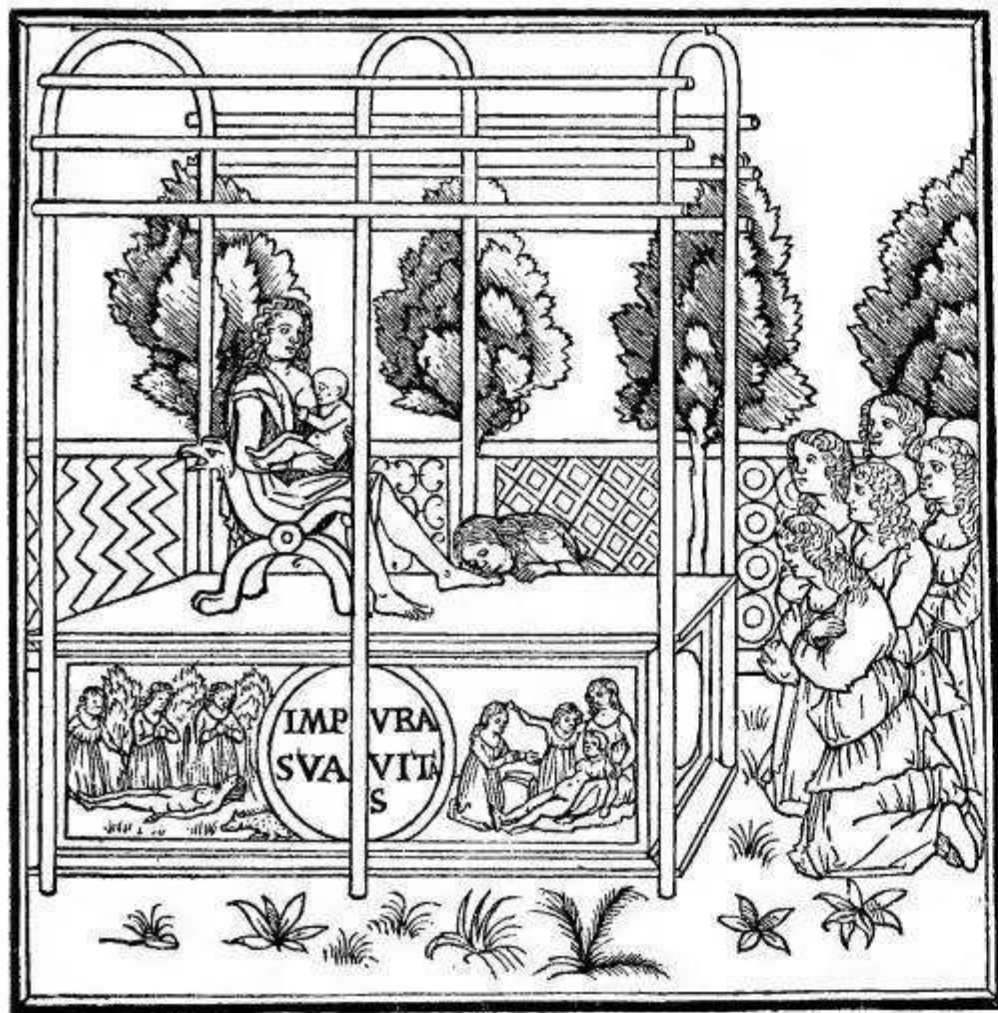
150. Teatro (PDF-BSB, p. 348)



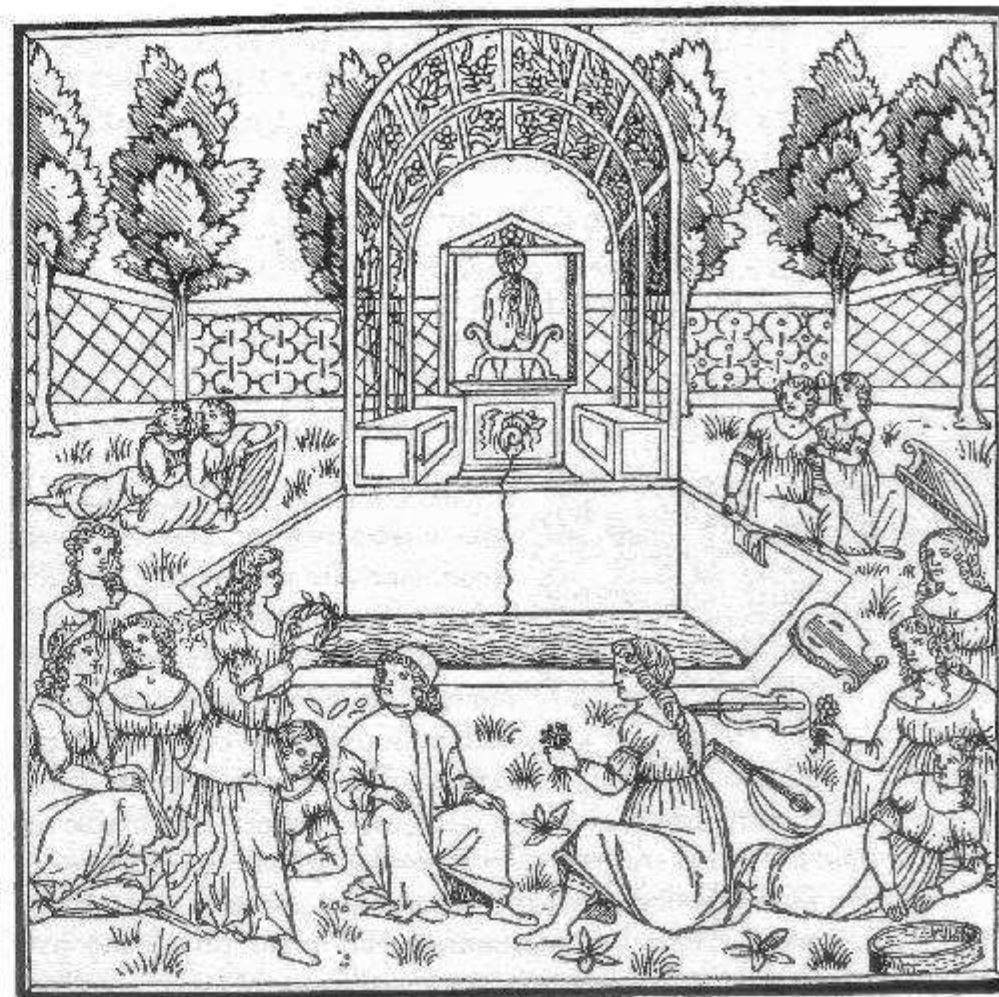
151. Pianta della fontana ettagonale di Venere
(PDF-BSB, p. 356)



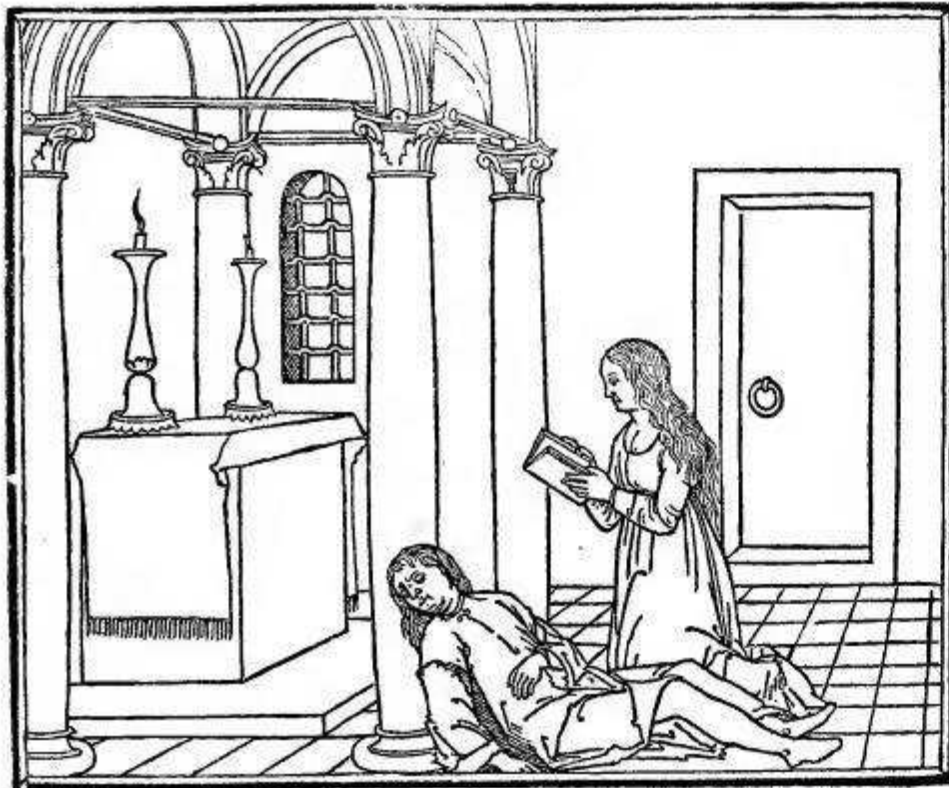
152. Il sepolcro di Adone (Adonia) (PDF-BSB, p. 370)



153. Venere che allatta Cupido sul sepolcro di Adone
(*Impura suavitis*) (PDF-BSB, p. 372)



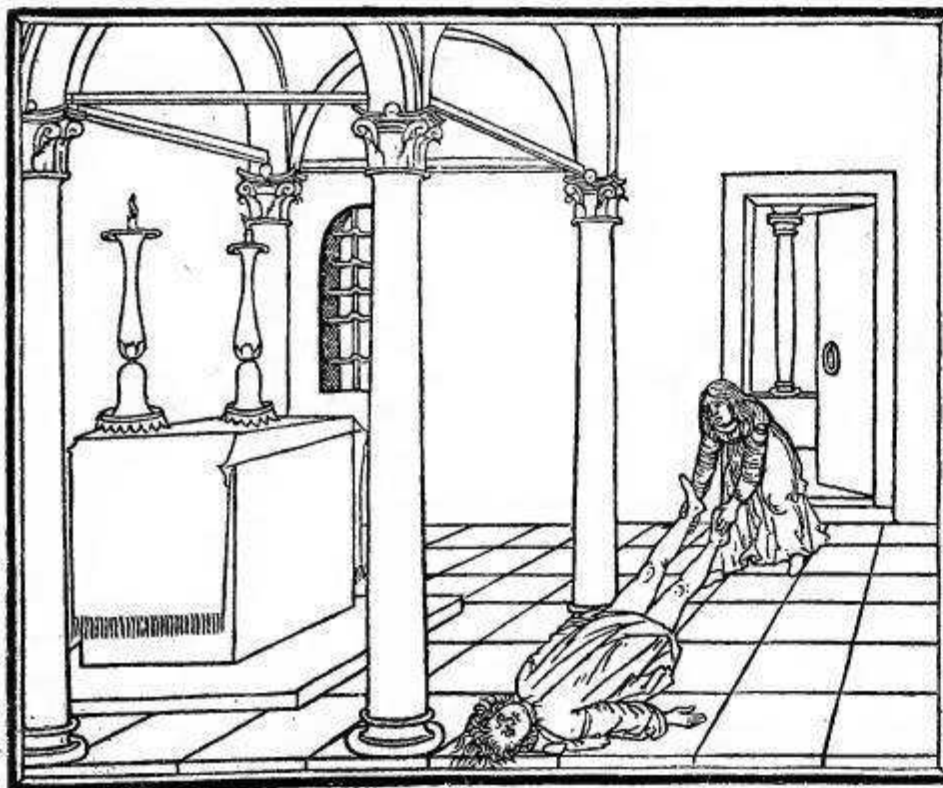
154. Polifilo e Polia presso la fonte di Adone con le
ninfe (PDF-BSB, p. 375)



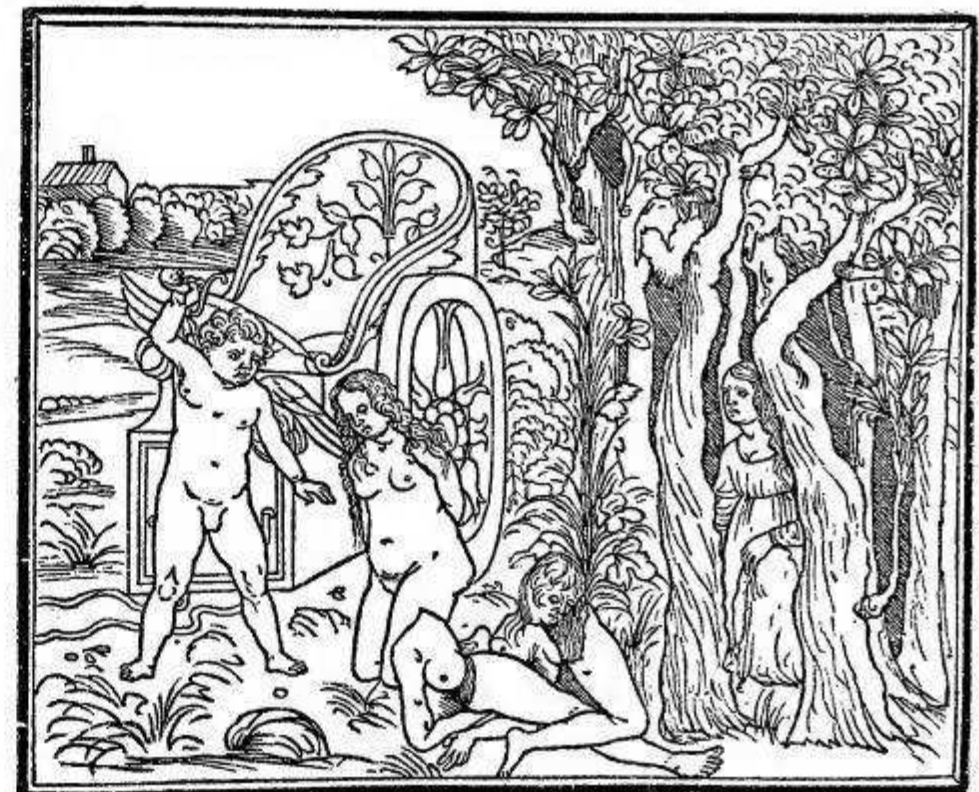
155. Polia insensibile nel tempio di fronte a Polifilo morto (PDF-BSB, p. 393)



157. Fanciulle torturate da Cupido (PDF-BSB, p. 397)



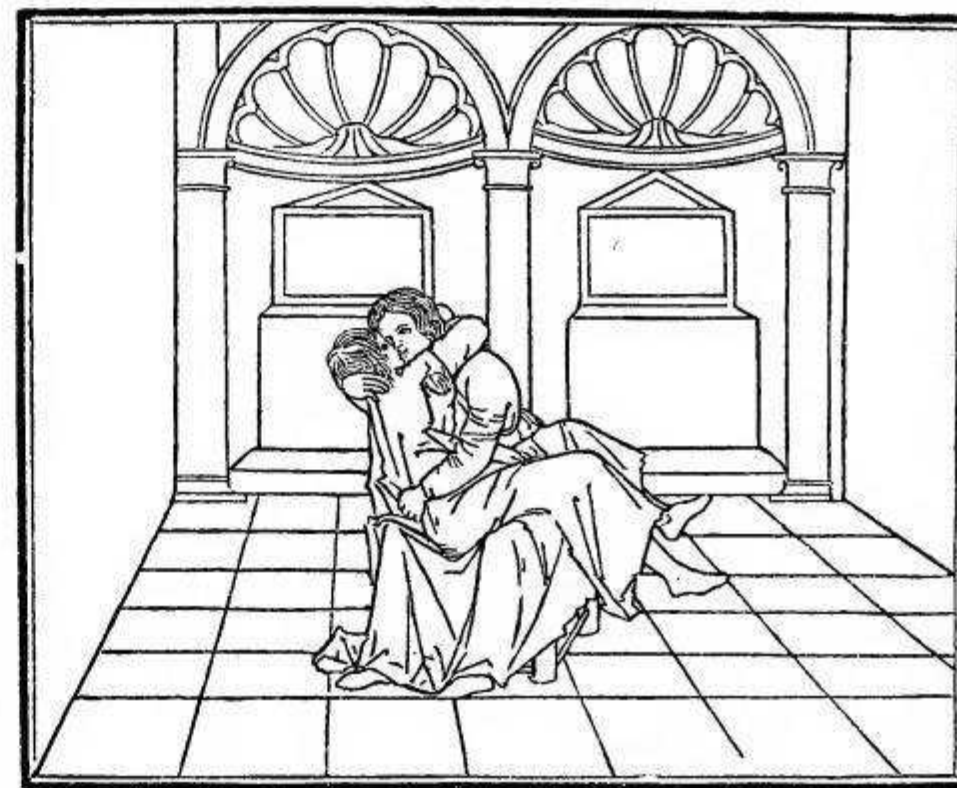
156. Polia trascina in un angolo del tempio Polifilo (PDF-BSB, p. 394)



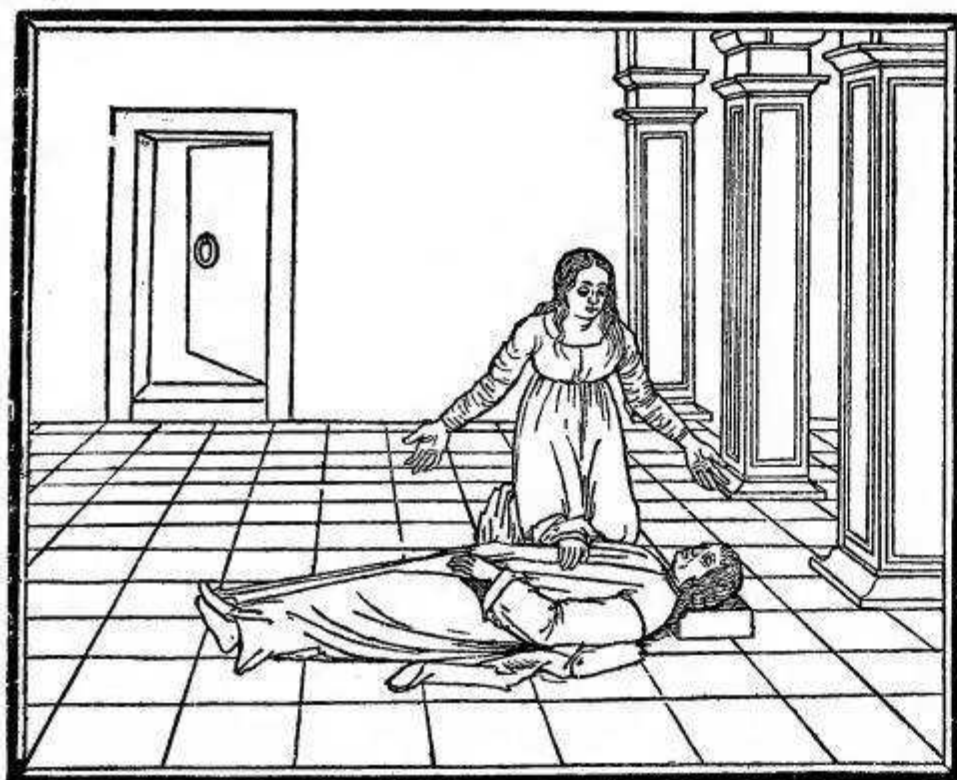
158. Le fanciulle tagliate a pezzi da Cupido (PDF-BSB, p. 398)



159. Le fanciulle sbranate dalle belve (PDF-BSB, p. 400)



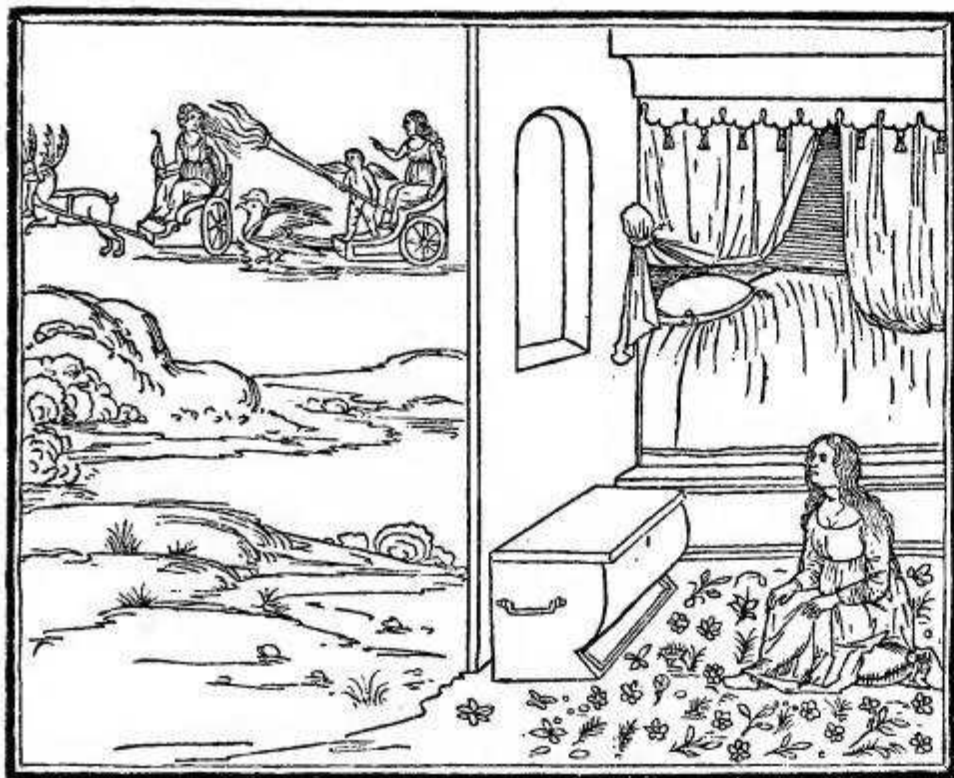
161. L'abbraccio di Polifilo e Polia (PDF-BSB, p. 419)



160. Polia desolata di fronte a Polifilo morto (PDF-BSB, p.418)



162. Polifilo e Polia cacciati dal Tempio (PDF-BSB, p. 420)



163. Polia nella sua camera non vede i carri di Diana e Cupido (PDF-BSB, p. 423)



165. Polifilo e Polia imploranti davanti alla sacerdotessa di Venere (PDF-BSB, p. 428)



164. Polia confessa le colpe davanti alla sacerdotessa di Venere (PDF-BSB, p. 426)



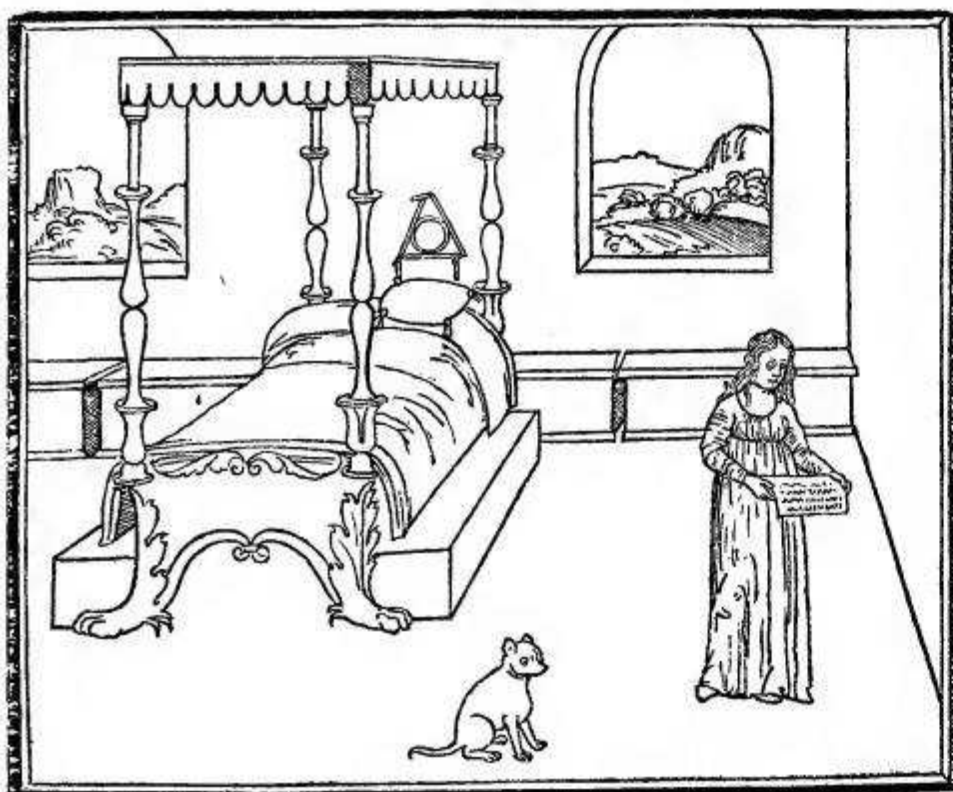
166. La sacerdotessa unisce Polia e Polifilo (PDF-BSB, p. 432)



167. Polifilo scrive a Polia (PDF-BSB, p. 440)



169. L'anima di Polifilo davanti a Venere e Cupido (PDF-BSB, p. 453)



168. Polia legge la lettera di Polifilo (PDF-BSB, p. 443)



170. Cupido mostra a Venere l'effigie di Polia (PDF-BSB, p. 454)



171. Cupido colpisce con la sua freccia d'oro
l'immagine di Polia (PDF-BSB, p. 455)

HEVS VIATOR PAVLVLVM INTERSERE MANIB. ADIV
RAT. PRODI TVM AC LEGENS POLYSTONOS METAL
LO OSCVLA DATO ADDENS AH FORTVNAE CRVDE
LE MONSTRVM VIVERE DEBVISSENT LEONTIA
PVELLA LOLII INGENVI ADVLESCENT. PRIMARIA
AMORIS CVM INTEMPERIE VRGERET. PATERNIS AF
FECTA CRVCIATVB. AVEVCIT INSEQVIT. LOL. SED
INTER AMPLEXANDVM A PYRATIS CAPTI INSTI
TORI CVIDAM VENDVNT. AMBO CAPTIVI NAVEM
ASCEND. CVM NOCTV SIBI LEONT. LOL. AVFERRI
SVSPICARET. ARREPTO GLADIO NAVTAS CVNCTOS
TRVCIDAT NAVIS ORTA MARIS SAEVIT. SCOPVL.
TERRAM PROPE COLLISA MERC. SCOPVL. ASCEND.
FAMIS IMPVLSV LEONT. HVMERIS ARRIPIENS IM
PONO FAVE ADESDVM NEPT. PATER INQVIENS NOS
NOSTRAMQ. FORT. TIBI COMMITTO TVNC DELPHI
NEO NIXV BRACHIIS SECO VNDVLAS AT LEONT.
INTER NATANDVM ALLOQVIT. SVMNE TIBI MEA
VITA MOLESTIAE TIPVLA LEVIOR LEONT. COR
CVLVM. ATQ. SAEPICVLE ROGANS SVNTNE TIBI
VIRES MEA SPES MEA ANIMVLA AIO EAS EXCITAS
MOX COLLVM AMPLEXATA ZACHARITER BAIV
LANTEM DEOSCVLAT. SOLAT. HORTAT. VRINAN
TEM INANIMAT GESTIO AD LITT. TANDEM DEVE
NIM. SOSPITES INSERATO INFREMENS LEO AGGRE
DITVR AMPLEXAMVR INVICEM MORIBVNDIS PAR
CIT LEO TERRITI CASV NAVICVLAM LITTORI VNA
CVM REMIGALI PALMICVLA DEIECTAM FVCITIVI
ASCEN. VTERQ. ALTERNATIM CANTANTES REMI
GAMVS DIEM NOCTEMQ. TERTIAM ERRANT. IPSVM
TANTVM VNDIQ. COELVM PATET LETHALI CRV
CIAMVR FAME ATQ. DIVTINA INEDIA TABESCEN
TIB. RVIMVS IN AMPLEXVS LEONTIA INQVIENS
AMABO FAME PERIS SAT TECVM ESSE LOLI DE
PASCOR AST ILLA SVSPIRVLANS MI LOLI DEFICIS
MINIME INQVAM AMORE SED CORPORE SAVIIS
VIBRANTIBVS ET MVTVIS LINGVIS DEPASCEBAMVR
DVLICITER STRICTIVSQ. BVCCIS HIANITIBVS OSCVLIS
SVAVE INIECTIS HEDERACITER AMPLEXABAMVR
AMBO ATROPHIA MORIMVR PLEMMYRVLS NEC
SAEVIENTIB. HVC AVRA DEVEHIMVR AC AERE QVAE
STVARIO MISERI IPSIS INNEXI AMPLEXVB. MANES
INTER PLOTONICOS HIC SITI SVMVS QVOSQ. NON
RETINVIT PYRATICA RAPACITAS NEC VORAVIT
LEONIA INGLVIES PELAGIQ. IMMENSITAS
ABNVIT CAPERE HVIVS VRNVLAE
ANGVSTIA HIC CAPIT AMBOS
HANC TE SCIRE VOLEBAM
INFOELICITATEM
VALE
**
*

Epigrafe di Leonzia e Lollio (PDF-BSB, p. 255)